

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 190



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. július 21.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács 699/2011/EU, Euratom rendelete (2011. július 18.) az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazására és nyugdíjára alkalmazott korrekciós együtthatók kiigazításáról 1
- ★ A Bizottság 700/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a 2010. évben a 847/96/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján visszatartott egyes mennyiségeknek a 2011-es halászati kvótákhoz való hozzáadásáról 2
- ★ A Bizottság 701/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) az egyes 2010. évi halászati kvótáknak az előző évben történt túlhalasztás miatti csökkentéséről szóló 1004/2010/EU rendelet helyesbítéséről 26
- ★ A Bizottság 702/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a prohexadion hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 28
- ★ A Bizottság 703/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) az azoxistrobin hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 33

Ár: 4 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 704/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) az azimszulfuron hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾	38
★ A Bizottság 705/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az imazalil hatóanyag jóváhagyásáról és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾	43
★ A Bizottság 706/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a profoxidim hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾	50
★ A Bizottság 707/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a 2010/2011-es gazdasági évre a száritott takarmányra vonatkozó támogatás végső összegének megállapításáról	54
A Bizottság 708/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	55
A Bizottság 709/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a tejre és a tejtermékekre alkalmazott export-visszatérítések megállapításáról	57
A Bizottság 710/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a tojáságazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról	61
A Bizottság 711/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásfehérjére vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról	63
A Bizottság 712/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a sertéshúsra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról	65
A Bizottság 713/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott áruk formájában exportált tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről	67
A Bizottság 714/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 20.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojásárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről	70



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 699/2011/EU, EURATOM RENDELETE

(2011. július 18.)

az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazására és nyugdíjára alkalmazott korrekciós együtthatók kiigazításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, valamint egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen a személyzeti szabályzat 64. cikkére és 65. cikkének (2) bekezdésére, VII., XI. és XIII. mellékletére, valamint az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek 20. cikke első bekezdésére, 64. és 92. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

a megélhetési költségek Észtsországban a 2010. júniustól decemberig terjedő időszakban jelentősen emelkedtek, ezért az Unió

tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak díjazására alkalmazott korrekciós együtthatót ki kell igazítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

2011. január 1-jei hatállyal a személyzeti szabályzat 64. cikke értelmében az alább felsorolt országban alkalmazásban álló tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazására vonatkozó korrekciós együttható a következő:

Észtsország: 78,5.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o.

A BIZOTTSÁG 700/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

a 2010. évben a 847/96/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján visszatartott egyes mennyiségeknek a 2011-es halászati kvótákhoz való hozzáadásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről szóló, 1996. május 6-i 847/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 847/96/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerint a tagállamok a kvóta alkalmazása szerinti év október 31-ig kérhetik a Bizottságot, hogy valamely halászati kvóta legfeljebb 10 %-át tartsa vissza a következő évre való átcsoportosítás céljából. A Bizottság a visszatartott mennyiséget hozzáadja a vonatkozó kvótához.

(2) A közösségi halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2009. és 2010. évre történő meghatározásáról szóló, 2008. november 28-i 1359/2008/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾, a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2010. évre történő meghatározásáról szóló, 2009. november 20-i 1226/2009/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾, a bizonyos halállományokra vonatkozó, a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2010. évre történő meghatározásáról szóló, 2009. november 27-i 1287/2009/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾, valamint a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó uniós hajókra és az uniós vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2010. évre történő meghatározásáról szóló, 2010. január 14-i 53/2010/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ megállapítja az egyes állományokra vonatkozó 2010. évi kvótákat, valamint meghatározza, hogy mely állományok tartozhatnak a 847/96/EK rendeletben előírt intézkedések hatálya alá.

(3) Az uniós hajók egyes mélytengeri halfajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2011. és 2012. évre történő meghatározásáról szóló, 2010. december 13-i 1225/2011/EK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾, az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2010. november 29-i 1124/2010/EK tanácsi rendelet ⁽⁷⁾, a bizonyos halállományok tekintetében a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2010. december 17-i 1256/2010/EK tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ és az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EK tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ megállapítja az egyes állományokra vonatkozó 2011. évi kvótákat.

(4) A 847/96/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján egyes tagállamok 2010. október 31. előtt kérték, hogy 2010-es kvótájuk egy részét visszatarthassák és a következő évre átcsoportosíthassák. Az említett cikkben megadott mennyiségi határon belül a Bizottság a visszatartott mennyiséget hozzáadja a 2011-es kvótához.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1225/2010/EK, az 1124/2010/EK, az 1256/2010/EK és az 57/2010/EU rendeletben megállapított kvótákat a mellékletben foglaltaknak megfelelően növelni kell.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 115., 1996.5.9., 3. o.

⁽²⁾ HL L 352., 2008.12.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 330., 2009.12.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 347., 2009.12.24., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 21., 2009.1.26., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 336., 2010.12.21., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 318., 2010.12.4., 1. o.

⁽⁸⁾ HL L 343., 2010.12.29., 2. o.

⁽⁹⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
BEL	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	2 836		643,4	1,1	22,7 %	283,60	2 984	3 268	
BEL	COD/07D.	Közönséges tőkehal	VIIId	94		51,7		55,0 %	9,40	67	76	
BEL	COD/07A.	Közönséges tőkehal	VIIa	32		18,4		57,5 %	3,20	7	10	
BEL	COD/7XAD34	Közönséges tőkehal	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	161		49,4		30,7 %	16,10	167	183	
BEL	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	100		77,8		77,8 %	10,00	196	206	
BEL	HAD/6B1214	Foltos tőkehal	VIb, XII, XIV	11		0,0		0,0 %	1,10	8	9	
BEL	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X	175		120,7		69,0 %	17,50	148	166	
BEL	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós vizei	34		0,0		0,0 %	3,40	22	25	HER/1/2-
BEL	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	57		47,1		82,6 %	5,70	28	34	
BEL	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI, VII; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	122		11,6		9,5 %	12,20	284	296	
BEL	HKE/8ABDE.	Szürke tőkehal	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIId	10		1,3		13,0 %	1,00	9	10	
BEL	JAX/4BC7D	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIIId övezet uniós vizei	68		14,8		21,8 %	6,80	47	54	
BEL	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	17		14,4		84,7 %	1,70	16	18	LIN/04-C.
BEL	LIN/05.	Északi menyhal	Az V övezet uniós vizei	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	LIN/05EI.
BEL	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	34		21,7		63,8 %	3,40	29	32	
BEL	NEP/07.	Norvég homár	VII	15		14,1		94,0 %	0,90		1	
BEL	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	1 176		211,3		18,0 %	117,60	1 227	1 345	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
BEL	NEP/8ABDE.	Norvég homár	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe	5		1,3		26,0 %	0,50		1	
BEL	PLE/07A.	Sima lepényhal	VIIa	382		115,1		30,1 %	38,20	42	80	
BEL	PLE/7DE.	Sima lepényhal	VIIc és VIId	1 121		1 080,4		96,4 %	40,60	763	804	
BEL	PLE/7FG.	Sima lepényhal	VIIe és VIIf	195		178,6		91,6 %	16,40	56	72	
BEL	PLE/7HJK.	Sima lepényhal	VIIh, VIIj, és VIIk	7		0,6		8,6 %	0,70	12	13	
BEL	SOL/07A.	Közönséges nyelvhal	VIIa	312		188,8		60,5 %	31,20	179	210	
BEL	SOL/07D.	Közönséges nyelvhal	VIIc	1 311		1 174,8		89,6 %	131,10	1 306	1 437	
BEL	SOL/07E.	Közönséges nyelvhal	VIIe	23		13,0		56,5 %	2,30	25	27	
BEL	SOL/24.	Közönséges nyelvhal	A II és IV övezet uniós vizei	1 439		1 248,8		86,8 %	143,90	1 171	1 315	SOL/24-C.
BEL	SOL/7FG.	Közönséges nyelvhal	VIIe és VIIf	694		570,4		82,2 %	69,40	775	844	
BEL	SOL/8AB.	Közönséges nyelvhal	VIIIa és VIIIb	443		131,7		29,7 %	44,30	53	97	
BEL	SRX/07D.	Valódirája-félék	A VIIc övezet uniós vizei	69	60,4	88,3		40,4 %	6,90	80	87	
BEL	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	1 209		909,7	61	80,3 %	120,90	1 027	1 148	
BEL	SRX/89-C.	Valódirája-félék	A VIII és IX övezet uniós vizei	11		0,0		0,0 %	1,10	9	10	
BEL	WHG/07A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIa	10		3,9		39,0 %	1,00		1	
BEL	WHG/7X7A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk	189		162,3		85,9 %	18,90	158	177	WHG/7X7A-C
DNK	BLI/03-	Kék menyhal	A III övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	5		0,2		4,0 %	0,50	4	5	
DNK	COD/03AS.	Közönséges tőkehal	IIIa Kattegat	270		110,9		41,1 %	27,00	118	145	
DNK	DGS/2AC4-C	Tüskéscápa	A IIa és IV övezet uniós vizei	5		3,4		68,0 %	0,50	0	1	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
DNK	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	920		723,0		78,6 %	92,00	1 349	1 441	
DNK	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós vizei	29 336	26 772	13,5	26 772,3	91,3 %	2 550,20	22 039	24 589	
DNK	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	1 195		603,7		50,5 %	119,50	1 119	1 239	
DNK	HKE/3A/BCD	Szürke tőkehal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	1 685		345,3		20,5 %	168,50	1 531	1 700	
DNK	JAX/2A-14	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	6 550		3 002,4		45,8 %	655,00	15 562	16 217	
DNK	JAX/4BC7D	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei	5 107		0,1		0,0 %	510,70	20 447	20 958	
DNK	LIN/03.	Északi menyhal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	64		57,8		90,3 %	6,20	51	57	LIN/3A/BCD
DNK	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	269		56,3		20,9 %	26,90	243	270	LIN/04-C.
DNK	LIN/05.	Északi menyhal	Az V övezet uniós vizei	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DNK	LIN/1/2.	Északi menyhal	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	8		0,0		0,0 %	0,80	8	9	
DNK	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
DNK	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	1 436		302,0		21,0 %	143,60	1 227	1 371	
DNK	PRA/2AC4-C	Norvég garnéla	A IIa és IV övezet uniós vizei	3 540		0,0		0,0 %	354,00	2 673	3 027	
DNK	SOL/24.	Közönséges nyelvhal	A II és IV övezet uniós vizei	761		403,6		53,0 %	76,10	535	611	SOL/24-C.
DNK	SOL/3A/BCD	Közönséges nyelvhal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	664		466,5		70,3 %	66,40	704	770	
DNK	SRX/03-C	Valódirája-félék	A IIIa övezet uniós vizei	45		0,0		0,0 %	4,50	45	50	SRX/03A-C
DNK	SRX/2AC4-C	Valódirája-félék	A IIa és IV övezet uniós vizei	10		9,5		95,0 %	0,50	9	10	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
DNK	USK/03-C.	Norvég menyhal	A III övezet uniós vizei	14		0,8		5,7 %	1,40	12	13	USK/3A/BCD
DNK	USK/04-C.	Norvég menyhal	A IV övezet uniós vizei	60		1,6		2,7 %	6,00	53	59	
DNK	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	135		133,1		98,6 %	1,90	1 533	1 535	
DEU	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	365		256,0		70,1 %	36,50	333	370	
DEU	BSF/56712-	Fekete abroncshal	Az V, VI, VII és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	29		0,0		0,0 %	2,90	27	30	
DEU	COD/03AS.	Közönséges tőkehal	IIIa Kattegat	6		0,3		5,0 %	0,60	2	3	
DEU	GFB/1234-	Villás tőkehal	Az I, II, III és IV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez és joghatósága alá nem tartozó vizei	9		0,0		0,0 %	0,90	9	10	
DEU	GFB/567-	Villás tőkehal	Az V, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	11		1,8		16,4 %	1,10	10	11	
DEU	GHL/2A-C46	Grönlandi laposhal	A IIa és a IV övezet uniós vizei; az Vb és VI övezet uniós és nemzetközi vizei	6		0,0		0,0 %	0,60	3	4	
DEU	HAD/5BC6A.	Foltos tőkehal	Az ICES VIb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	5		1,3		26,0 %	0,50	3	4	
DEU	HAD/6B1214	Foltos tőkehal	Az ICES VIb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	15		0,0		0,0 %	1,50	10	12	
DEU	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós vizei	11 106	4 686,3	6 418,2	4 686,3	57,8 %	1 110,60	3 859	4 970	HER/1/2-
DEU	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	166		131,3		79,1 %	16,60	128	145	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözlet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
DEU	JAX/2A-14	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	19 524		17 579,6		90,0 %	1 944,40	12 142	14 086	
DEU	JAX/4BC7D	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIII övezet uniós vizei	4 228,7		3 803,9		90,0 %	422,87	1 805	2 228	
DEU	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	106		24,9		23,5 %	10,60	150	161	LIN/04-C.
DEU	LIN/05.	Északi menyhal	Az V övezet uniós és nemzetközi vizei	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DEU	LIN/1/2.	Északi menyhal	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	10		0,0		0,0 %	1,00	8	9	
DEU	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	123		13,3		10,8 %	12,30	106	118	
DEU	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	465		374,4		80,5 %	46,50	18	65	
DEU	POK/561 214	Fekete tőkehal	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	285		256,9		90,1 %	28,10	543	571	POK/56-14
DEU	RNG/03-	Gránátoshal	A III övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	5		0,0		0,0 %	0,50	5	6	
DEU	RNG/5B67-	Gránátoshal	Az Vb, VI és VIII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	7		0,0		0,0 %	0,70	5	6	
DEU	RNG/8X14-	Gránátoshal	A VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	37		0,0		0,0 %	3,70	30	34	
DEU	SOL/24.	Közönséges nyelvhál	A II és IV övezet uniós vizei	641		533,6		83,2 %	64,10	937	1 001	SOL/24-C.

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
DEU	SOL/3A/BCD	Közönséges nyelvhal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	33		26,2		79,4 %	3,30	41	44	
DEU	SRX/2AC4-C	Valódirája-félék	A IIa és IV övezet uniós vizei	33		28,0		84,8 %	3,30	12	15	
DEU	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	16		0,3		1,9 %	1,60	14	16	
DEU	USK/03-C.	Norvég menyhal	A III övezet uniós vizei	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
DEU	USK/04-C.	Norvég menyhal	A IV övezet uniós vizei	18		0,7		3,9 %	1,80	16	18	
DEU	USK/1214EI	Norvég menyhal	Az I, II és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	6		0,0		0,0 %	0,60	6	7	
DEU	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	9 854		9 067,7	1,8	92,0 %	784,50	596	1 381	
DEU	WHG/561214	Vékonybajsú tőkehal	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	9		0,0		0,0 %	0,90	2	3	WHG/56-14
IRL	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	3 646		3 527,1		96,7 %	118,86	2 447	2 566	
IRL	COD/07A.	Közönséges tőkehal	VIIa	325		290,5		89,4 %	32,50	332	365	
IRL	COD/5B6A-C	Közönséges tőkehal	VIa; az Vb övezetnek a ny. h. 12° 30'-től keletre eső uniós és nemzetközi vizei	53		48,7		92,0 %	4,26	40	44	COD/5BE6A
IRL	DGS/15X14	Tüskécápa	Az I, V, VI, VII, VIII, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	29		24,6		84,8 %	2,90	0	3	
IRL	GFB/567-	Villás tőkehal	Az V, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	181		9,5		5,2 %	18,10	260	278	
IRL	HAD/5BC6A.	Foltos tőkehal	Az Vb és VIa övezet uniós vizei	447		396,1		88,6 %	44,70	328	373	
IRL	HAD/6B1214	Foltos tőkehal	VIb, XII és XIV	243		169,0		69,5 %	24,30	295	319	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözlet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
IRL	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	2 815		2 608,4		92,7 %	206,60	2 959	3 166	
IRL	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	8 563	8 060,7	8 060,7	8 060,7	94,1 %	502,30	5 705	6 207	HER/1/2-
IRL	HER/5B6ANB	Hering	Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei	3 096		2 651,9		85,7 %	309,60	3 286	3 596	
IRL	HER/6AS7BC	Hering	VIaS, VIIbc	8 510		7 196,7		84,6 %	851,00	4 065	4 916	
IRL	HER/7G-K.	Hering	VIIg, h, j, k	9 051		8 343,4		92,2 %	707,59	11 407	12 115	
IRL	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI, VII; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	2 111		2 047,6		97,0 %	63,40	1 704	1 767	
IRL	JAX/2AX14-	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIId és VIIle övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	47 685		44 489,3		93,3 %	3 195,66	40 439	43 635	JAX/2A-14
IRL	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	659		612,1		92,9 %	46,86	575	622	
IRL	NEP/07.	Norvég homár	VII	8 595		7 708,5		89,7 %	859,50	8 025	8 885	
IRL	NEP/5BC6.	Norvég homár	VI; az Vb övezet uniós vizei	76		44,6		58,7 %	7,60	185	193	
IRL	PLE/07A.	Sima lepényhal	VIIa	827		89,3		10,8 %	82,70	1 063	1 146	
IRL	PLE/7BC	Sima lepényhal	VIIb és VIIc	72		26,9		37,4 %	7,20	62	69	
IRL	PLE/7FG.	Sima lepényhal	VIIIf, g	69		63,1		91,4 %	5,90	200	206	
IRL	PLE/7HJK	Sima lepényhal	VIIIf, VIIj és VIIk	124		65,5		52,8 %	12,40	81	93	
IRL	RNG/5B67-	Gránátoshal	Az Vb, VI és VIII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	245		0,0		0,0 %	24,50	190	215	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
IRL	RNG/8X14-	Gránátoshal	A VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	8		0,0		0,0 %	0,80	6	7	
IRL	SOL/07A.	Közönséges nyelvhal	VIIa	51		47,3		92,7 %	3,70	73	77	
IRL	SOL/7FG.	Közönséges nyelvhal	VII f, g	30		26,8		89,3 %	3,00	39	42	
IRL	USK/567EI	Norvég menyhal	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei	11		9,5		86,4 %	1,10	17	18	
IRL	WHG/07A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIa	104		96,9		93,2 %	7,10	68	75	
IRL	WHG/561 214	Vékonybajszú tőkehal	VI; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	118		100,6		85,3 %	11,80	97	109	WHG/56-14
IRL	WHG/7X7A	Vékonybajszú tőkehal	VIIb, VIIc, VIId, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk	4 589		4 330,4		94,4 %	258,64	4 865	5 124	WHG/7X7A-C
ESP	ALF/3X14-	Tízujjú nyálkásfejűhalak	A III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	66		65,2		98,8 %	0,80	74	75	
ESP	ANE/9/3411	Szardella	IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	4 247		3 815,8		89,8 %	424,70	3 635	4 060	
ESP	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	3 145		2 321,2		73,8 %	314,50	1 186	1 501	
ESP	ANF/8ABDE.	Ördöghalfélék	VIIIa, VIIIb, VIId és VIIIe	1 481		733,4		49,5 %	148,10	1 318	1 466	
ESP	ANF/8C3411	Ördöghalfélék	VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 uniós vizei	1 180		1 176,8		99,7 %	3,20	1 310	1 313	
ESP	DGS/15X14	Tüskécápa	Az I, V, VII, VIII, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	5		4,5		90,0 %	0,50		1	
ESP	GFB/567-	Villás tőkehal	Az V, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	597		587,8		98,5 %	9,20	588	597	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözlet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
ESP	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	150		143,8		95,9 %	6,20		6	
ESP	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI, VII; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	12 618	1 289,2	11 152,2	53,2	78,6 %	1 261,80	9 109	10 371	
ESP	HKE/8ABDE.	Szürke tőkehal	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE	7 779	53,2	5 658,5	1 289,2	88,6 %	777,90	6 341	7 119	
ESP	HKE/8C3411	Szürke tőkehal	A VIIIc, IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	5 962		5 900,1		99,0 %	61,90	6 844	6 906	
ESP	JAX/08C.	Fattyúmakrélák	VIIIc	22 708		22 699,8		100,0 %	8,20	22 521	22 529	
ESP	JAX/09.	Fattyúmakrélák	IX	8 068		8 062,7		99,9 %	5,30	7 654	7 659	
ESP	JAX/2A-14	Fattyúmakrélák		2 040		1 730,7		84,8 %	204,00	16 562	16 766	
ESP	LEZ/8C3411	Rombuszhalak	VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 uniós vizei	1 113		1 111,2		99,8 %	1,80	1 010	1 012	
ESP	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	2 483		1 117,1		45,0 %	248,30	2 150	2 398	
ESP	NEP/07.	Norvég homár	VII	1 494		357,5		23,9 %	149,40	1 306	1 455	
ESP	NEP/08C.	Norvég homár	VIIIc	87		42,1		48,4 %	8,70	87	96	
ESP	NEP/5BC6.	Norvég homár	VI; az Vb övezet uniós vizei	37		0,5		1,4 %	3,70	28	32	
ESP	NEP/8ABDE.	Norvég homár	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE	34		1,7		5,0 %	3,40	234	237	
ESP	RNG/8X14-	Gránátoshal	A VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	4 715		4 262,3		90,4 %	452,70	3 286	3 739	
ESP	SBR/09-	Nagyszemű vörösdurbincs	A IX övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	696		101,2		14,5 %	69,60	614	684	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
ESP	SBR/678-	Nagyszemű vörösdurbincs	Az VI, VII és VIII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	152		151,0		99,3 %	1,00	172	173	
ESP	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	1 460		1 044,5		71,5 %	146,00	1 241	1 387	
ESP	SRX/89-C.	Valódirája-félék	A VIII és IX övezet uniós vizei	1 618		1 165,2		72,0 %	161,80	1 435	1 597	
ESP	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	187		119,0		63,6 %	18,70	1 300	1 319	
ESP	WHB/8C3 411	Kék puhatókehal	VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 uniós vizei	11 127		11 112,2		99,9 %	14,80	824	839	
ESP	WHG/7X7A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk	50		9,8		19,6 %	5,00	0	5	WHG/7X7A-C
FRA	ALF/3X14-	Tízujjú nyálkásfejűhalak	A III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	32		19,2		60,0 %	3,20	20	23	
FRA	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	19 044		10 414,2		54,7 %	1 904,40	19 149	21 053	
FRA	ANF/8ABDE.	Ördöghalfélék	VIIIa, VIIIb, VIId és VIIIe	8 467		5 706,5		67,4 %	846,70	7 335	8 182	
FRA	ANF/8C3411	Ördöghalfélék	A VIIIc, a IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	34		12,8		37,6 %	3,40	1	4	
FRA	BLI/67-	Kék menyhal	A VI és VII övezet európai uniós és nemzetközi vizei	1 718		1 605,5		93,5 %	112,50	1 297	1 410	BLI/5B67-
FRA	BSF/1234-	Fekete abroncshal	Az I, II, III és IV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	5		2,9		58,0 %	0,50	4	5	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbség	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
FRA	BSF/56712-	Fekete abroncshal	Az V, VI, VII és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	2 269		2 110,1		93,0 %	158,90	1 884	2 043	
FRA	BSF/8910-	Fekete abroncshal	A VIII, IX és X övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	27		10,9		40,4 %	2,70	26	29	
FRA	COD/07A.	Közönséges tőkehal	VIIa	26		0,7		2,7 %	2,60	19	22	
FRA	COD/07D.	Közönséges tőkehal	VIIId	1 735		1 564,8		90,2 %	170,20	1 313	1 483	
FRA	COD/5B6A-C	Közönséges tőkehal	VIa; az Vb övezetnek a ny. h. 12° 30'-től keletre eső uniós és nemzetközi vizei	67		52,9		79,0 %	6,70	29	36	COD/5BE6A
FRA	COD/7XAD34	Közönséges tőkehal	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	3 029		1 937,1		64,0 %	302,90	2 735	3 038	
FRA	GFB/1012-	Villás tőkehal	A X és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	10		0,2		2,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/1234-	Villás tőkehal	Az I, II, III és IV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez és joghatósága alá nem tartozó vizei	10		1,5		15,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/567-	Villás tőkehal	Az V, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	960		489,5		51,0 %	96,00	356	452	
FRA	GFB/89-	Villás tőkehal	A VIII és IX övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	39		36,9		94,6 %	2,10	15	17	
FRA	GHL/2A-C46	Grönlandi laposhal	A IIa és IV övezet uniós vizei; a VI övezet uniós és nemzetközi vizei	176		151,6		86,1 %	17,60	31	49	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
FRA	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	IV; a IIa övezet uniós vizei	671		276,4		41,2 %	67,10	1 496	1 563	
FRA	HAD/5BC6A.	Foltos tőkehal	Az Vb és VIa övezet uniós vizei	151		81,7		54,1 %	15,10	111	126	
FRA	HAD/6B1214	Foltos tőkehal	Az ICES VIb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	621		0,7		0,1 %	62,10	413	475	
FRA	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb–k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	8 318		6 422,2		77,2 %	831,80	8 877	9 709	
FRA	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	158		0,0		0,0 %	15,80	951	967	HER/1/2-
FRA	HER/5B6ANB	Hering	Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei	514		498,5		97,0 %	15,50	460	476	
FRA	HER/7G-K.	Hering	VIIg, VIIh, VIIj és VIIk	640		636,4		99,4 %	3,60	815	819	
FRA	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	617		358,4		58,1 %	61,70	248	310	
FRA	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI és VII; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	12 425		9 629,0		77,5 %	1 242,50	14 067	15 310	
FRA	HKE/8ABDE.	Szürke tőkehal	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe	14 778		10 578,2		71,6 %	1 477,80	14 241	15 719	
FRA	HKE/8C3411	Szürke tőkehal	A VIIIc, a IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	571		465,4		81,5 %	57,10	657	714	
FRA	JAX/08C.	Fattyúmakrélák	VIIIc	437		82,6		18,9 %	43,70	390	434	
FRA	JAX/2AX14-	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	17 012		0,0		0,0 %	1 701,20	6 250	7 951	JAX/2A-14
FRA	JAX/4BC7D	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei	2 678		1 504,3		56,2 %	267,80	1 696	1 964	
FRA	LEZ/8C3411	Rombuszhalak	A VIIIc, a IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	65		9,9		15,2 %	6,50	50	57	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
FRA	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	190		55,5		29,2 %	19,00	135	154	LIN/04-C.
FRA	LIN/05.	Északi menyhal	Az V övezet uniós és nemzetközi vizei	7		1,0		14,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
FRA	LIN/1/2.	Északi menyhal	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	9		1,9		21,1 %	0,90	8	9	
FRA	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	2 719		1 879,4		69,1 %	271,90	2 293	2 565	
FRA	NEP/07.	Norvég homár	VII	6 122		1 131,5		18,5 %	612,20	5 291	5 903	
FRA	NEP/08C.	Norvég homár	VIIIc	27		2,1		7,8 %	2,70	4	7	
FRA	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	42		0,5		1,2 %	4,20	36	40	
FRA	NEP/5BC6.	Norvég homár	VI; az Vb övezet uniós vizei	147		0,0		0,0 %	14,70	111	126	
FRA	NEP/8ABDE.	Norvég homár	VIIIa, VIIIb, VIIId és VIIIe	4 318		3 562,4		82,5 %	431,80	3 665	4 097	
FRA	ORY/07-	Atlanti tükörhal	A VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	6		0,0		0,0 %	0,60	0	1	
FRA	PLE/07A.	Sima lepényhal	VIIa	20		0,2		1,0 %	2,00	18	20	
FRA	PLE/7BC.	Sima lepényhal	VIIb és VIIc	18		6,5		36,1 %	1,80	16	18	
FRA	PLE/7DE.	Sima lepényhal	VIIId és VIIe	2 177		2 163,0		99,4 %	14,00	2 545	2 559	
FRA	PLE/7FG.	Sima lepényhal	VIIIf és VIIg	142		135,8		95,6 %	6,20	101	107	
FRA	POK/561 214	Fekete tőkehal	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	6 539		2 011,4		30,8 %	653,90	5 393	6 047	POK/56-14

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
FRA	RNG/1245A-	Gránátoshal	Az I, II, IV és Va övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez és joghatósága alá nem tartozó vizei	12		3,1		25,8 %	1,20	9	10	RNG/124-
FRA	RNG/5B67-	Gránátoshal	Az Vb, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	3 102		1 514,1		48,8 %	310,20	2 409	2 719	
FRA	RNG/8X14-	Gránátoshal	A VIII, IX, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez és joghatósága alá nem tartozó vizei	191		2,1		1,1 %	19,10	151	170	
FRA	SOL/07D.	Közönséges nyelvhal	VIIId	2 595		2 398,8		92,4 %	196,20	2 613	2 809	
FRA	SOL/07E.	Közönséges nyelvhal	VIIe	259		252,8		97,6 %	6,20	267	273	
FRA	SOL/24.	Közönséges nyelvhal	A II és IV övezet uniós vizei	917		621,2		67,7 %	91,70	234	326	SOL/24-C.
FRA	SOL/7FG.	Közönséges nyelvhal	VIII f és VIIg	69		44,7		64,8 %	6,90	78	85	
FRA	SOL/8AB.	Közönséges nyelvhal	VIIIa és b	4 857		4 268,6		87,9 %	485,70	3 895	4 381	
FRA	SRX/07D.	Valódirája-félék	A VIIId övezet uniós vizei	670		601,3		89,7 %	67,00	670	737	
FRA	SRX/2AC4-C	Valódirája-félék	A IIa és IV övezet uniós vizei	99		91,8		92,7 %	7,20	37	44	
FRA	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	5 599		4 332,9		77,4 %	559,90	4 612	5 172	
FRA	SRX/89-C.	Valódirája-félék	A VIII és IX övezet uniós vizei	2 190		1 560,7		71,3 %	219,00	1 760	1 979	
FRA	USK/04-C.	Norvég menyhal	A IV övezet uniós vizei	37		8,3		22,4 %	3,70	37	41	
FRA	USK/1214EI	Norvég menyhal	Az I, II és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	7		5,4		77,1 %	0,70	6	7	
FRA	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	11 217		10 000,0		89,2 %	1 121,70	1 067	2 189	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbség	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
FRA	WHG/07A.	Vékonybajszerű tőkehal	VIIa	6		1,5		25,0 %	0,60	4	5	
FRA	WHG/561 214	Vékonybajszerű tőkehal	VI; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	59		4,2		7,1 %	5,90	39	45	WHG/56-14
FRA	WHG/7X7A.	Vékonybajszerű tőkehal	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk	9 679		8 862,8		91,6 %	816,20	9 726	10 542	WHG/7X7A-C
NLD	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	195		5,4		2,8 %	19,50	386	406	
NLD	COD/07D.	Közönséges tőkehal	VIId	54		11,3		20,9 %	5,40	39	44	
NLD	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	IV; a IIa övezet uniós vizei	50		43,2		86,4 %	5,00	147	152	
NLD	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	5		0,4		8,0 %	0,50	0	1	
NLD	HER/1/2.	Hering	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	24 829	10 619	24 698,1	10 619	99,5 %	130,90	7 886	8 017	HER/1/2-
NLD	HER/5B6ANB.	Hering	Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei	3 376		3 221,6		95,4 %	154,40	2 432	2 586	
NLD	HER/7G-K.	Hering	VIIg, h, j, k	510		491,3		96,3 %	18,70	815	834	
NLD	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	69		60,4		87,5 %	6,90	64	71	
NLD	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI és VII; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	183	6	181,8		96,1 %	7,20	183	190	
NLD	HKE/8ABDE	Szürke tőkehal	VIIIa, VIIIb, VIId és VIIIe	20		1,5	6	37,5 %	2,00	18	20	
NLD	JAX/2AX14-	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIId és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	66 185		62 343,3		94,2 %	3 841,70	48 719	52 561	JAX/2A-14
NLD	JAX/4BC7D.	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei	27 257		16 202,4		59,4 %	2 725,70	12 310	15 036	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
NLD	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	6		0,8		13,3 %	0,60	5	6	LIN/04-C.
NLD	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	5		0,2		4,0 %	0,50		1	
NLD	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	921		709,4		77,0 %	92,10	631	723	
NLD	PLE/07A.	Sima lepényhal	VIIa	14		0,0		0,0 %	1,40	13	14	
NLD	PLE/7DE.	Sima lepényhal	VIIId és VIIe	38		12,4		32,6 %	3,80		4	
NLD	PLE/7HJK.	Sima lepényhal	VIIIh, VIIj és VIIIk	16		0,0		0,0 %	1,60	46	48	
NLD	PRA/2AC4-C	Norvég garnéla	A IIa és IV övezet uniós vizei	33		0,0		0,0 %	3,30	25	28	
NLD	SOL/24.	Közönséges nyelvhal	A II és IV övezet uniós vizei	10 142		8 736,4		86,1 %	1 014,20	10 571	11 585	SOL/24-C.
NLD	SOL/3A/BCD	Közönséges nyelvhal	IIIa; a IIIbcd övezet uniós vizei	34		3,6		10,6 %	3,40	68	71	
NLD	SRX/07D.	Valódirája-félék	A VIIId övezet uniós vizei	12		0,7		5,8 %	1,20	4	5	
NLD	SRX/2AC4-C	Valódirája-félék	A IIa és IV övezet uniós vizei	396		393,3		99,3 %	2,70	201	204	
NLD	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
NLD	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIE, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	36 159		33 911,6	11,5	93,8 %	2 235,90	1 869	4 105	
NLD	WHG/7X7A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIIh és VIIk	437		102,8		23,5 %	43,70	79	123	WHG/7X7A-C
PRT	ANE/9/3411	Szardella	IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	4 174		129,8		3,1 %	417,40	3 965	4 382	
PRT	BSF/C3412-	Fekete abroncshal	A CEECAF 34.1.2 övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	4 714		1 860,0		39,5 %	471,40	4 071	4 542	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
PRT	GFB/1012-	Villás tőkehal	A X és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	40		13,8		34,5 %	4,00	36	40	
PRT	HKE/8C3411	Szürke tőkehal	A VIIIc, a IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	2 777		2 419,0		87,1 %	277,70	3 194	3 472	
PRT	JAX/08C.	Fattyúmakrélák	VIIIc	2 468		809,4		32,8 %	246,80	2 226	2 473	
PRT	JAX/09.	Fattyúmakrélák	IX	25 425		14 040,8		55,2 %	2 542,50	21 931	24 474	
PRT	NEP/9/3411	Norvég homár	IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	251		150,1		59,8 %	25,10	227	252	
PRT	SBR/09-	Nagyszemű vörösdurbincs	A IX övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	186		116,3		62,5 %	18,60	166	185	
PRT	SBR/10-	Nagyszemű vörösdurbincs	A X övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	1 125		684,2		60,8 %	112,50	1 116	1 229	
PRT	SRX/89-C.	Valódirája-félék	A VIII és IX övezet uniós vizei	1 628		1 476,3		90,7 %	151,70	1 426	1 578	
PRT	WHB/8C3 411	Kék puhatókehal	A VIIIc, a IX és X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	2 774		1 541,3		55,6 %	277,40	206	483	
FIN	HER/30/31.	Hering	30–31. alkörzet	92 295		59 242,2		64,2 %	9 229,50	85 568	94 798	
SWE	COD/03AS.	Közönséges tőkehal	Kattegat	161		40,6		25,2 %	16,10	70	86	
SWE	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	IV; a IIa övezet uniós vizei	16		12,0		75,0 %	1,60	136	138	
SWE	HER/30/31.	Hering	30–31. alkörzet	20 278		3 182,4		15,7 %	2 027,80	18 801	20 829	
SWE	HKE/3A/BCD	Szürke tőkehal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	142		43,7		30,8 %	14,20	130	144	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
SWE	JAX/2AX14-	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	75		2,3		3,1 %	7,50	675	683	JAX/2A-14
SWE	JAX/4BC7D	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei	75		0,0		0,0 %	7,50	75	83	
SWE	LIN/03.	Északi menyhal	A III övezet uniós vizei	21		20,5		97,6 %	0,50	20	21	LIN/3A/BCD
SWE	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	11		0,5		4,5 %	1,10	10	11	LIN/04-C.
SWE	PRA/2AC4-C	Norvég garnéla	A IIa és IV övezet uniós vizei	142		0,0		0,0 %	14,20	108	122	
SWE	SOL/3A/BCD	Közönséges nyelvhal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIIc övezet uniós vizei	55		46,5		84,5 %	5,50	27	33	
SWE	USK/03-C.	Norvég menyhal	A III övezet uniós vizei	7		2,8		40,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
SWE	USK/04-C.	Norvég menyhal	A IV övezet uniós vizei	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
GBR	ALF/3X14-	Tízujjú nyálkásfejűhalak	A III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	11		1,0		9,1 %	1,10	10	11	
GBR	ANF/07.	Ördöghalfélék	VII	6 079		5 570,6	101,6	93,3 %	406,80	5 807	6 214	
GBR	BLI/67-	Kék menyhal	A VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	142		135,5		95,4 %	6,50	330	337	BLI/5B67-
GBR	BSF/1234-	Fekete abroncshal	Az I, II, III és IV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez és joghatósága alá nem tartozó vizei	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
GBR	BSF/56712-	Fekete abroncshal	Az V, VI, VII és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	80		73,3		91,6 %	6,70	134	141	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözlet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
GBR	COD/07A.	Közönséges tőkehal	VIIa	387		283,1		73,2 %	38,70	146	185	
GBR	COD/07D.	Közönséges tőkehal	VIIId	197		111,4		56,5 %	19,70	145	165	
GBR	COD/5B6A-C	Közönséges tőkehal	VIa; az Vb övezetnek a ny. h. 12° 30'-től keletre eső uniós és nemzetközi vizei	139		115,6		83,2 %	13,90	110	124	COD/5BE6A
GBR	COD/7XAD34	Közönséges tőkehal	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	326		280,2		86,0 %	32,60	295	328	
GBR	GFB/1012-	Villás tőkehal	A X és XII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	
GBR	GFB/1234-	Villás tőkehal	Az I, II, III és IV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	15		1,3		8,7 %	1,50	13	15	
GBR	GFB/567-	Villás tőkehal	Az V, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	442		249,8		56,5 %	44,20	814	858	
GBR	GHL/2A-C46	Grönlandi laposhal	A IIa és IV övezet uniós vizei; az Vb és VI övezet uniós és nemzetközi vizei	83		82,1		98,9 %	0,90	123	124	
GBR	HAD/2AC4.	Foltos tőkehal	IV; a IIa övezet uniós vizei	25 367		24 962,1		98,4 %	404,90	22 250	22 655	
GBR	HAD/5BC6A.	Foltos tőkehal	Az Vb és VIa övezet uniós vizei	2 468		2 379,8		96,4 %	88,20	1 561	1 649	
GBR	HAD/6B1214	Foltos tőkehal	Az ICES VIb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	4 761		2 854,3		60,0 %	476,10	3 022	3 498	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
GBR	HAD/7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei	944		817,8		86,6 %	94,40	1 332	1 426	
GBR	HER/07A/MM.	Hering	VIIa	5 030		4 981,1		99,0 %	48,90	3 906	3 955	
GBR	HER/5B6ANB	Hering	Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei	12 165,7		12 068,3		99,2 %	97,40	13 145	13 242	
GBR	HER/7G-K.	Hering	VIIg, VIIh, VIIj és VIIk	14		0,5		3,6 %	1,40	16	17	
GBR	HKE/2AC4-C	Szürke tőkehal	A IIa és IV övezet uniós vizei	1 989,4		1 896,6		95,3 %	92,80	348	441	
GBR	HKE/571214	Szürke tőkehal	VI és VII; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	4 046,6		3 604,2	116,1	91,9 %	326,30	5 553	5 879	
GBR	JAX/2AX14-	Fattyúmakrélák	A IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIld és VIIle övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	15 652		14 078,1		89,9 %	1 565,20	14 643	16 208	JAX/2A-14
GBR	JAX/4BC7D.	Fattyúmakrélák	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei	4 396,3		1 879,5		42,8 %	439,63	4 866	5 306	
GBR	LIN/03.	Északi menyhal	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei	8		0,0		0,0 %	0,80	7	8	LIN/3A/BCD
GBR	LIN/04.	Északi menyhal	A IV övezet uniós vizei	2 080		1 939,5		93,2 %	140,50	1 869	2 010	LIN/04-C.
GBR	LIN/05.	Északi menyhal	Az V övezet uniós és nemzetközi vizei	7		0,3		4,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
GBR	LIN/1/2.	Északi menyhal	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei	9		1,0		11,1 %	0,90	8	9	
GBR	LIN/6X14.	Északi menyhal	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	2 974		2 216,5		74,5 %	297,40	2 641	2 938	
GBR	NEP/07.	Norvég homár	VII	8 831		7 404,8		83,9 %	883,10	7 137	8 020	
GBR	NEP/2AC4-C	Norvég homár	A IIa és IV övezet uniós vizei	22 835		18 607,9		81,5 %	2 283,50	20 315	22 599	

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
GBR	NEP/5BC6.	Norvég homár	VI; az Vb övezet uniós vizei	17 907		12 045,4		67,3 %	1 790,70	13 357	15 148	
GBR	PLE/07A.	Sima lepényhal	VIIa	548		147,7		27,0 %	54,80	491	546	
GBR	PLE/7DE.	Sima lepényhal	VIIId és VIIe	1 361		1 331,9		97,9 %	29,10	1 357	1 386	
GBR	PLE/7FG.	Sima lepényhal	VIIIf és VIIg	60		52,2		87,0 %	6,00	53	59	
GBR	PLE/7HJK.	Sima lepényhal	VIIh, VIIj és VIIk	48		34,3		71,5 %	4,80	23	28	
GBR	POK/561 214	Fekete tőkehal	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	3 718		3 129,1		84,2 %	371,80	3 317	3 689	POK/56-14
GBR	PRA/2AC4-C	Norvég garnéla	A IIa és IV övezet uniós vizei	1 017		0,3		0,0 %	101,70	792	894	
GBR	RNG/5B67-	Gránátoshal	Az Vb, VI és VII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	181		23,3		12,9 %	18,10	141	159	
GBR	RNG/8X14-	Gránátoshal	A VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	17		0,0		0,0 %	1,70	13	15	
GBR	SBR/10-	Nagyszemű vörösdurbincs	A X övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	11		0,0		0,0 %	1,10	10	11	
GBR	SBR/678-	Nagyszemű vörösdurbincs	Az VI, VII és VIII övezet uniós vizei és harmadik országok felségterületéhez vagy joghatósága alá nem tartozó vizei	15		0,0		0,0 %	1,50	22	24	
GBR	SOL/07A.	Közönséges nyelvhal	VIIa	94		11,9		12,7 %	9,40	80	89	
GBR	SOL/07D.	Közönséges nyelvhal	VIIId	913		671,5		73,5 %	91,30	933	1 024	
GBR	SOL/07E.	Közönséges nyelvhal	VIIe	365		360,5		98,8 %	4,50	418	423	
GBR	SOL/24.	Közönséges nyelvhal	A II és IV övezet uniós vizei	1 207		936,2		77,6 %	120,70	602	723	SOL/24-C.

Országazonosító	Állományazonosító	Faj	Övezetek megnevezése (2010)	2010. évi végleges kvóta	Különbözet	2010. évi fogások	2010. évi KF fogások	% végleges kvóta	Átcsoportosított mennyiség	2011. évi kiinduló kvóta	2011. évi felülvizsgált kvóta	Új állománykód (2011)
GBR	SOL/7FG.	Közönséges nyelvhal	VIII és VIIg	310		176,3		56,9 %	31,00	349	380	
GBR	SRX/07D.	Valódirája-félék	A VIId övezet uniós vizei	136	30,5	129,3		72,6 %	13,60	133	147	
GBR	SRX/2AC4-C	Valódirája-félék	A IIa és IV övezet uniós vizei	677		651,3		96,2 %	25,70	903	929	
GBR	SRX/67AKXD	Valódirája-félék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	3 460		1 920,0	30,5	56,4 %	346,00	2 941	3 287	
GBR	SRX/89-C.	Valódirája-félék	A VIII és IX övezet uniós vizei	12		0,4		3,3 %	1,20	10	11	
GBR	USK/04-C.	Norvég menyhal	A IV övezet uniós vizei	95		82,4		86,7 %	9,50	80	90	
GBR	USK/1214EI.	Norvég menyhal	Az I, II és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	7		0,5		7,1 %	0,70	6	7	
GBR	USK/567EI.	Norvég menyhal	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei	61		60,5		99,2 %	0,50	83	84	
GBR	WHB/1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIID, VIIE, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	7 622		7 009,2		92,0 %	612,80	1 990	2 603	
GBR	WHG/07A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIa	60		16,7		27,8 %	6,00	46	52	
GBR	WHG/561 214	Vékonybajszú tőkehal	VI; az Vb övezet uniós vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	304		252,8		83,2 %	30,40	185	215	WHG/56-14
GBR	WHG/7X7A.	Vékonybajszú tőkehal	VIIb, VIIc, VIId, VIIE, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk	1 153		815,5		70,7 %	115,30	1 740	1 855	WHG/7X7A-C

A BIZOTTSÁG 701/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

az egyes 2010. évi halászati kvótáknak az előző évben történt túlhalászás miatti csökkentéséről szóló 1004/2010/EU rendelet helyesbítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 105. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1004/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ mellékletében két sort helyesbíteni kell, mivel az ész hajók által Spanyolországban és Dániában kirakodott fogásmennyiségeket tévesen jelentették be.
- (2) Ezért az 1004/2010/EU rendeletet ennek megfelelően helyesbíteni kell.
- (3) Az említett helyesbítéseknek az 1004/2010/EU rendelet hatálybalépésének napjától kell életbe lépniük, amennyiben az érintett egyénekre nézve előnyösek.
- (4) A helyesbítéseknek e rendelet hatálybalépésének napjától kell életbe lépniük, amennyiben terhet rónak az érintett egyénekre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1004/2010/EU rendelet mellékletében található táblázat a következőképpen módosul:

1. A hetedik sor helyébe a következő szöveg lép:

„EST	RED	N3M	Vörös álsügérek	NAFO 3M	i	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	1 642,76	1 642,76	106,7 %	- 102,7	1 571,00		1 468”
------	-----	-----	--------------------	---------	---	----------	-----	----------	-----	----------	----------	---------	---------	----------	--	--------

2. A nyolcadik sort:

„EST	SPR	03A.	Spratt	IIIa	i	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 150,00		150”
------	-----	------	--------	------	---	------	-----	------	-----	------	------	-------	------	------	----------	--	------

el kell hagyni.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 291., 2010.11.9., 31. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 702/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

a prohexadion hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK irányelv 80. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet⁽²⁾ a hatóanyagok első csoportjának a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megújítási eljárásának meghatározásáról és azon anyagok jegyzékének létrehozásáról szóló, 2007. június 27-i 737/2007/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ I. mellékletében felsorolt hatóanyagok esetében, azok jóváhagyásának menetére és feltételrendszerére is alkalmazni kell. A prohexadion (korábbi elnevezése: prohexadion-kalcium) szerepel a 737/2007/EK rendelet I. mellékletében.
- (2) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2011. május 25-i 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ mellékletének A. részében a prohexadion részére adott jóváhagyás 2011. december 31-én hatályát veszti. A 737/2007/EK rendelet 4. cikkében meghatározott határidőn belül bejelentés érkezett, amelyben kérték a prohexadionnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételének megújítását.
- (3) Az azimszulfuron, azoxistrobin, fluroxipir, imazalil, krezoxim-metil, prohexadion és spiroxamin hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvételének megújítására vonatkozó bejelentések elfogadhatóságáról és az érintett bejelentők jegyzékének létrehozásáról szóló, 2008. július 28-i 2008/656/EK bizottsági határozat⁽⁵⁾ értelmében a bejelentés elfogadható.

- (4) A bejelentő a 737/2007/EK rendelet 6. cikkében meghatározott határidőn belül benyújtotta az említett cikkben előírt adatokat, a benyújtott új tanulmányok relevanciájára vonatkozó indoklással együtt.
- (5) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva értékelő jelentést készített, amelyet 2009. június 5-én benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: a Hatóság) és a Bizottsághoz. A hatóanyag értékelése mellett a jelentés azon tanulmányok jegyzékét is tartalmazza, amelyeket a referens tagállam az értékelés során felhasznált.
- (6) A Hatóság tájékoztatta a bejelentőt, valamint az összes tagállamot az értékelő jelentésről, és továbbította a hozzá érkezett észrevételeket a Bizottságnak. A Hatóság az értékelő jelentést a nyilvánosság számára is hozzáférhetővé tette.
- (7) A Bizottság kérésére az értékelő jelentést a tagállamok és a Hatóság szakmai vizsgálatnak vetették alá. A Hatóság ezután 2010. március 12-én ismertette a Bizottsággal a prohexadion⁽⁶⁾ kockázatelemzésének szakmai vizsgálata alapján tett megállapításait. Az értékelő jelentést és a Hatóság következtetését a tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében közösen megvizsgálták, majd a prohexadionról szóló bizottsági vizsgálati jelentés formájában 2011. június 17-én véglegesítették.
- (8) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy a prohexadion-tartalmú növényvédő szerek általában véve várhatóan továbbra is megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában előírt követelményeknek azon felhasználásokat illetően, amelyeket a bizottsági vizsgálati jelentésben megvizsgáltak és részleteztek. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló a prohexadion jóváhagyása.
- (9) A jóváhagyás előtt megfelelő időnek kell eltelnie ahhoz, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a hatóanyag jóváhagyásából fakadó új követelmények teljesítésére.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.⁽³⁾ HL L 169., 2007.6.29., 10. o.⁽⁴⁾ HL L 153., 2011.6.11., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 214., 2008.8.9., 70. o.⁽⁶⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság; A prohexadion hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából – az Európai Bizottság kérésére – levont következtetés (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prohexadione), EFSA Journal 2010; 8(3):1555.

(10) Az 1107/2009/EK rendeletben a jóváhagyás következményeként meghatározott kötelezettségek sérelme nélkül, figyelemmel a 91/414/EGK rendelet hatályon kívül helyezése és az 1107/2009/EK rendelet hatálybalépése következtében előállt egyedi helyzetre a következőket kell alkalmazni. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani a prohexadiont tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. A tagállamoknak szükség szerint módosítaniuk kell, újjal kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. E határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani a III. melléklet szerinti, az egyes növényvédő szerek összes felhasználási céljára vonatkozó aktualizált teljes dossziénak a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes elvek szerinti benyújtására és értékelésére.

(11) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatos tapasztalatok szerint nehézségek támadhatnak annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelezései vannak az adatokhoz való hozzáférést illetően. A további nehézségek elkerülése végett szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelezéseit, különösen azt, hogy meg kell győződniük arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dossziéhoz. E pontosítás ugyanakkor az említett irányelv I. mellékletét, vagy a hatóanyagokat jóváhagyó rendeleteket módosító, korábban elfogadott irányelvekhez képest nem ró új kötelezettségeket a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira.

(12) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

(13) Az egyértelműség érdekében a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének a prohexadion hatóanyag felvételének megújítása érdekében történő módosításáról szóló, 2010. augusztus 20-i 2010/56/EU bizottsági irányelvet⁽²⁾ hatályon kívül kell helyezni.

(14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben körülírt prohexadion hatóanyagot az I. mellékletben foglalt feltételek szerint jóváhagyják.

⁽¹⁾ HL L 366., 1992.12.15., 10. o.

⁽²⁾ HL L 220., 2010.8.21., 71. o.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) A tagállamok a 1107/2009/EK irányelvnek megfelelően – amennyiben szükséges – a hatóanyagként prohexadiont tartalmazó növényvédő szerekre kiadott jelenlegi engedélyeket 2012. június 30-ig módosítják vagy visszavonják.

A fenti időpontig főként arról kell meggyőződniük, hogy az e rendelet I. mellékletében előírt feltételek, az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglaltak kivételével, teljesülnek-e, és hogy az engedély jogosultja rendelkezik a 91/414/EGK irányelv 13. cikke (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelő dossziéval, illetve ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek prohexadiont tartalmaznak egyedüli hatóanyagként vagy több olyan hatóanyag egyikeként, amelyek mindegyike legkésőbb 2011. december 31-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében hivatkozott egységes elvek szerint, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében, valamint az e rendelet I. mellékletében az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglalt követelmények alapján újból elvégzik a növényvédő szer értékelését. Az értékelés alapján meghatározzák, hogy a szer továbbra is megfelel-e a 1107/2009/EK irányelv 29. cikke (1) bekezdésében megállapított feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

a) a prohexadiont egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében legkésőbb 2015. december 31-ig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt, vagy

b) a prohexadiont több hatóanyag egyikeként tartalmazó szer esetében 2015. december 31-ig, vagy ha a többi hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről rendelkező adott jogszabályban az ilyen módosításra vagy visszavonásra későbbi időpont van megszabva, akkor az ott megjelölt határidőig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2010/56/EU irányelv hatályát veszti.

5. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időpontja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
Prohexadion CAS-szám: 127277-53-6 (<i>prohexadion-kalcium</i>) CIPAC-szám: 567 (<i>prohexadion</i>) No 567 020 (<i>prohexadion-kalcium</i>)	3,5-dioxo-4-propionilciklohexán- karboxilsav	≥ 890 g/kg (<i>prohexadion-kalcium</i> - ként kifejezve)	2012. január 1.	2021. december 31.	A. RÉSZ Kizárólag növényfejlődés-szabályozó szerként engedélyezhető. B. RÉSZ Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, a <i>prohexadion</i> ról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.

⁽¹⁾ A hatóanyagok pontos azonosítása és részletes specifikációja a vonatkozó vizsgálati jelentésekben található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. Az A. részben a prohexadionra vonatkozó bejegyzés törlődik.
2. A B. rész a következő szöveggel egészül ki:

	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
„6.	Prohexadion CAS-szám: 127277-53-6 (prohexadion-kalcium) CIPAC-szám 567 (prohexadion) No 567 020 (prohexadion-kalcium)	3,5-dioxo-4-propionilciklohexán-karboxilsav	≥ 890 g/kg (prohexadion-kalciumként kifejezve)	2012. január 1.	2021. december 31.	A. RÉSZ Kizárólag növényfejlődés-szabályozó szerként engedélyezhető. B. RÉSZ Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, a prohexadionról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.”

⁽¹⁾ A hatóanyagok pontos azonosítása és részletes specifikációja a vonatkozó vizsgálati jelentésekben található.

A BIZOTTSÁG 703/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

az azoxistrobin hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK irányelv 80. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet a hatóanyagok első csoportjának a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ I. mellékletébe történő felvétele megújítási eljárásának meghatározásáról és azon anyagok jegyzékének létrehozásáról szóló, 2007. június 27-i 737/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében felsorolt hatóanyagok esetében, azok jóváhagyásának menetére és feltételrendszerére is alkalmazni kell. Az azoxistrobin szerepel a 737/2007/EK rendelet I. mellékletében.
- (2) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2011. május 25-i 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ mellékletének A. részében az azoxistrobin részére adott jóváhagyás 2011. december 31-én hatályát veszti. A 737/2007/EK rendelet 4. cikkében meghatározott határidőn belül bejelentés érkezett, amelyben kérték az azoxistrobinnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételének megújítását.
- (3) Az azimszulfuron, azoxistrobin, fluroxipir, imazalil, krezoxim-metil, prohexadion és spiroxamin hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvételének megújítására vonatkozó bejelentések elfogadhatóságáról és az érintett bejelentők jegyzékének létrehozásáról szóló, 2008. július 28-i 2008/656/EK bizottsági határozat ⁽⁵⁾ értelmében a bejelentés elfogadható.

- (4) A bejelentő a 737/2007/EK rendelet 6. cikkében meghatározott határidőn belül benyújtotta az említett cikkben előírt adatokat, a benyújtott új tanulmányok relevanciájára vonatkozó indoklással együtt.
- (5) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva értékelő jelentést készített, amelyet 2009. június 10-én benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz. A hatóanyag értékelése mellett a jelentés azon tanulmányok jegyzékét is tartalmazza, amelyeket a referens tagállam az értékelés során felhasznált.
- (6) A Hatóság tájékoztatta a bejelentőt, valamint az összes tagállamot az értékelő jelentésről, és továbbította a hozzá érkezett észrevételeket a Bizottságnak. A Hatóság az értékelő jelentést a nyilvánosság számára is hozzáférhetővé tette.
- (7) A Bizottság kérésére az értékelő jelentést a tagállamok és a Hatóság szakmai vizsgálatnak vetették alá. A Hatóság ezután 2010. március 12-én ismertette a Bizottsággal az azoxistrobin ⁽⁶⁾ kockázatelemzésének szakmai vizsgálata alapján tett megállapításait. Az értékelő jelentést és a hatóság következtetését a tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében közösen megvizsgálták, majd az azoxistrobinról szóló bizottsági vizsgálati jelentés formájában 2011. június 17-én véglegesítették.
- (8) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy az azoxistrobin tartalmú növényvédő szerek általában véve várhatóan továbbra is megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában előírt követelményeknek, különösen azon felhasználásokat illetően, amelyeket a bizottsági vizsgálati jelentésben megvizsgáltak és részleteztek. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló az azoxistrobin jóváhagyása.
- (9) Az 1107/2009/EK rendelet 6. cikkével összefüggésben a 13. cikkének (2) bekezdése alapján, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében szükséges azonban, hogy a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való első felvétel során nem alkalmazott feltételek és korlátozások előírására kerüljön sor.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 169., 2007.6.29., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 153., 2011.6.11., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 214., 2008.8.9., 70. o.

⁽⁶⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: Az azoxistrobin hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok felméréséről készült szakértői értékelés megállapításai (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azoxystrobin). EFSA Journal 2010; 8(4):15421542. [110 oldal]. doi: 10.2903/j.efsa.2010.1542. Lásd: www.efsa.europa.eu.

- (10) A vizsgálati jelentés alapján ugyanakkor – amely kiemeli, hogy a fő adatszolgáltató által bejelentett azoxistrobin hatóanyag előállítása során keletkező toluolszennyezés toxikológiai veszélyt jelent – a technikai anyag szennyezettségének maximális szintjét 2 g/kg-ban kell megállapítani.
- (11) Az újonnan benyújtott adatokból úgy tűnik, hogy az azoxistrobin kockázatot jelenthet a vízi élőlények számára. Az azoxistrobin jóváhagyásának támogatására vonatkozó megállapításban foglaltaktól függetlenül indokolt további megerősítő információkat kérni.
- (12) A jóváhagyás előtt megfelelő időnek kell eltelnie ahhoz, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a hatóanyag jóváhagyásából fakadó új követelmények teljesítésére.
- (13) Az 1107/2009/EK rendeletben a jóváhagyás következményeként meghatározott kötelezettségek sérelme nélkül, figyelemmel a 91/414/EGK rendelet hatályon kívül helyezése és az 1107/2009/EK rendelet hatálybalépése következtében előállt egyedi helyzetre, a következőket kell alkalmazni. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani az azoxistrobint tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. A tagállamoknak szükség szerint módosítaniuk kell, újakkal kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. E határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani a III. melléklet szerinti, az egyes növényvédő szerek összes felhasználási céljára vonatkozó aktualizált teljes dossziénak a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes elvek szerinti benyújtására és értékelésére.
- (14) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatos tapasztalatok szerint nehézségek támadhatnak annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelezései vannak az adatokhoz való hozzáférést illetően. A további nehézségek elkerülése végett szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelezéseit, különösen azt, hogy meg kell győződniük arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dossziéhoz. E pontosítás ugyanakkor az említett irányelv I. mellékletét, vagy a hatóanyagokat jóváhagyó rendeleteket módosító, korábban elfogadott irányelvekhez képest nem ró új kötelezettségeket a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira.
- (15) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Az egyértelműség érdekében a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének az azoxistrobin hatóanyag felvételének megújítása érdekében történő módosításáról szóló, 2010. augusztus 20-i 2010/55/EU bizottsági irányelvet⁽²⁾ hatályon kívül kell helyezni.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben körülírt azoxistrobin hatóanyagot az I. mellékletben foglalt feltételek szerint jóváhagyják.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) A tagállamok a 1107/2009/EK irányelvnek megfelelően – amennyiben szükséges – a hatóanyagként azoxistrobint tartalmazó növényvédő szerekre kiadott jelenlegi engedélyeket 2012. június 30-ig módosítják vagy visszavonják.

A fenti időpontig főként arról kell meggyőződniük, hogy az e rendelet I. mellékletében előírt feltételek, az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglaltak kivételével, teljesülnek-e, és hogy az engedély jogosultja rendelkezik a 91/414/EGK irányelv 13. cikke (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelő dossziéval, illetve ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek azoxistrobint tartalmaznak egyedüli hatóanyagként vagy több olyan hatóanyag egyikeként, amelyek mindegyike legkésőbb 2011. december 31-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási irányelv mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében hivatkozott egységes elvek szerint, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében, valamint az e rendelet I. mellékletében az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglalt követelmények alapján újból elvégzik a növényvédő szer értékelését. Az értékelés alapján meghatározzák, hogy a szer továbbra is megfelel-e a 1107/2009/EK irányelv 29. cikke (1) bekezdésében megállapított feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

- a) az azoxistrobint egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében legkésőbb 2015. december 31-ig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt, vagy

⁽¹⁾ HL L 366., 1992.12.15., 10. o.

⁽²⁾ HL L 220., 2010.8.21., 67. o.

b) az azoxistrobint több hatóanyag egyikeként tartalmazó szer esetében 2015. december 31-ig, vagy ha a többi hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről rendelkező adott jogszabályban az ilyen módosításra vagy visszavonásra későbbi időpont van megszabva, akkor az ott megjelölt határidőig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2010/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2010/55/EU irányelv hatályát veszti.

5. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időpontja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
Azoxistrobin CAS-szám: 131860-33-8 CIPAC-szám: 571	metil (E)-2-[2[6-(2-cianofenoxi)pirimidin-4-iloxi]fenil]-3-metoxiakrilát	≥ 930 g/kg maximális toluol-tartalom 2 g/kg maximális Z-izomer tartalom: 25 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	A. RÉSZ Kizárólag gombaölő szerként engedélyezhető. B. RÉSZ Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az azoxistrobinról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat. Ebben az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre: 1. arra a tényre, hogy az iparilag gyártott technikai anyag specifikációját meg kell erősíteni és megfelelő analitikai adatokkal alá kell támasztani. A vizsgálathoz használt, a toxicitási dossziékban szereplő anyagot össze kell hasonlítani a technikai anyag e specifikációjával, és annak alapján ellenőrizni kell; 2. a felszín alatti vizek lehetséges szennyeződése, ha a hatóanyagot érzékeny talaj-, illetve éghajlati adottságú régiókban alkalmazzák; 3. a vízi élőlények védelme. A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy az engedély feltételei között szükség szerint szerepeljenek kockázatcsökkentő intézkedések is. Az érintett tagállamok a talajvízre és a vízi élőlényekre vonatkozó kockázatértékelés véglegesítése érdekében megerősítő információk benyújtását kérik. Ezen információkat a bejelentő benyújtja a tagállamok, a Bizottság és a Hatóság számára 2013. december 31-ig.

⁽¹⁾ A hatóanyagok pontos azonosítása és részletes specifikációja a vonatkozó vizsgálati jelentésekben található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete az alábbiak szerint módosul:

- (1) Az A. részben az azoxistrobinra vonatkozó bejegyzés törlődik.
 (2) A B. rész a következő szöveggel egészül ki:

	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejártá	Egyedi rendelkezések
„4.	Azoxistrobin CAS-szám: 131860-33-8 CIPAC-szám: 571	metil (E)-2-[2[6-(2-cianofenoxi)pirimidin-4-iloxi]fenil]-3-metoxiakrilát	≥ 930 g/kg maximális toluol-tartalom 2 g/kg maximális Z-izomer tartalom: 25 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	A. RÉSZ Kizárólag gombaölő szerként engedélyezhető. B. RÉSZ Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az azoxistrobinról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat. Ebben az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre: (1) arra a tényre, hogy az iparilag gyártott technikai anyag specifikációját meg kell erősíteni és megfelelő analitikai adatokkal alá kell támasztani. A vizsgálatához használt, a toxicitási dossziékban szereplő anyagot össze kell hasonlítani a technikai anyag e specifikációjával, és annak alapján ellenőrizni kell, (2) a felszín alatti vizek lehetséges szennyeződése, ha a hatóanyagot érzékeny talaj-, illetve éghajlati adottságú régiókban alkalmazzák, (3) a vízi élőlények védelme. A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy az engedély feltételei között szükség szerint szerepeljenek kockázatcsökkentő intézkedések is. Az érintett tagállamok a talajvízre és a vízi élőlényekre vonatkozó kockázatértékelés véglegesítése érdekében megerősítő információk benyújtását kérik. Ezen információkat a bejelentő benyújtja a tagállamok, a Bizottság és a Hatóság számára 2013. december 31-ig.”

⁽¹⁾ A hatóanyagok pontos azonosítása és részletes specifikációja a vonatkozó vizsgálati jelentésekben található.

A BIZOTTSÁG 704/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

az azimszulfuron hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

előírt adatokat, a benyújtott új tanulmányok relevanciájára vonatkozó indoklással együtt.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK rendelet 80. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet⁽²⁾ a hatóanyagok első csoportjának a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megújítási eljárásának meghatározásáról és azon anyagok jegyzékének létrehozásáról szóló, 2007. június 27-i 737/2007/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ I. mellékletében felsorolt hatóanyagok esetében, azok jóváhagyásának menetére és feltételrendszerére is alkalmazni kell. Az azimszulfuron szerepel a 737/2007/EK rendelet I. mellékletében.
- (2) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2011. május 25-i 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ mellékletének A. részében az azimszulfuron részére adott jóváhagyás 2011. december 31-én hatályát veszti. A 737/2007/EK rendelet 4. cikkében meghatározott határidőn belül bejelentés érkezett, amelyben kérték az azimszulfuronnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételének megújítását.
- (3) Az azimszulfuron, azoxistrobin, fluroxipir, imazalil, krezoxim-metil, prohexadion és spiroxamin hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvételének megújítására vonatkozó bejelentések elfogadhatóságáról és az érintett bejelentők jegyzékének létrehozásáról szóló, 2008. július 28-i 2008/656/EK bizottsági határozat⁽⁵⁾ értelmében a bejelentés elfogadható.
- (4) A bejelentő a 737/2007/EK rendelet 6. cikkében meghatározott határidőn belül benyújtotta az említett cikkben

- (5) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva értékelő jelentést készített, amelyet 2009. június 1-én benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz. A hatóanyag értékelése mellett a jelentés azon tanulmányok jegyzékét is tartalmazza, amelyeket a referens tagállam az értékelés során felhasznált.
- (6) A Hatóság tájékoztatta a bejelentőt, valamint az összes tagállamot az értékelő jelentésről, és továbbította a hozzá érkezett észrevételeket a Bizottságnak. A Hatóság az értékelő jelentést a nyilvánosság számára is hozzáférhetővé tette.
- (7) A Bizottság kérésére az értékelő jelentést a tagállamok és a Hatóság szakmai vizsgálatnak vetették alá. A Hatóság ezután 2010. március 12-én ismertette a Bizottsággal az azimszulfuron kockázatelemzésének⁽⁶⁾ szakmai vizsgálata alapján tett megállapításait. Az értékelő jelentést és a Hatóság következtetését a tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében közösen megvizsgálták, majd az azimszulfuronról szóló bizottsági vizsgálati jelentés formájában 2011. június 17-én véglegesítették.
- (8) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy az azimszulfuront tartalmazó növényvédő szerek várhatóan általában megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott követelményeknek, különös tekintettel azokra a felhasználási célokra vonatkozóan, amelyeket a Bizottság vizsgálati jelentésében megvizsgált és részletesen ismertetett. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló az azimszulfuron jóváhagyása.
- (9) Az 1107/2009/EK rendelet 6. cikkével összefüggésben a 13. cikkének (2) bekezdése alapján, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében szükséges azonban, hogy a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való első felvétel során nem alkalmazott feltételek és korlátozások előírására kerüljön sor.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 169., 2007.6.29., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 153., 2011.6.11., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 214., 2008.8.9., 70. o.

⁽⁶⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: Az azimszulfuron hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok felméréséről készült szakértői értékelés megállapításai (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azimszulfuron). EFSA Journal 2010; 8(3):1554. [61 oldal]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1554. Lásd: www.efsa.europa.eu

- (10) A vizsgálati jelentés alapján ugyanakkor – amely kiemeli, hogy az előállítás során keletkező fenolszennyeződések toxikológiai veszélyt jelent – a technikai anyag szennyezettségének maximális szintjét 2 g/kg-ban kell megállapítani.
- (11) A legutóbb közölt új adatokból kitűnik, hogy az azimszulfuron és a vízben végbemenő fotolízis során keletkező bomlástermékei kockázatot jelenthetnek a vízi szervezetekre. Függetlenül attól a megállapítástól, hogy az azimszulfuront jóvá kell hagyni, helyénvaló további megerősítő információk benyújtását előírni.
- (12) A jóváhagyás előtt megfelelő időnek kell eltelnie ahhoz, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a hatóanyag jóváhagyásából fakadó új követelmények teljesítésére.
- (13) Az 1107/2009/EK rendeletben a jóváhagyás következményeként meghatározott kötelezettségek sérelme nélkül, figyelemmel a 91/414/EGK irányelv hatályon kívül helyezése és az 1107/2009/EK rendelet hatálybalépése következtében előállt egyedi helyzetre, a következőket kell alkalmazni. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani az azimszulfuront tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. A tagállamoknak szükség szerint módosítaniuk kell, újakkal kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. E határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani a III. melléklet szerinti, az egyes növényvédő szerek összes felhasználási céljára vonatkozó aktualizált teljes dossziénak a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes elvek szerinti benyújtására és értékelésére.
- (14) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatos tapasztalatok szerint nehézségek támadhatnak annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelességei vannak az adatokhoz való hozzáférést illetően. A további nehézségek elkerülése végett szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelességeit, különösen azt, hogy meg kell győződniük arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dossziéhoz. E pontosítás ugyanakkor az említett irányelv I. mellékletét vagy a hatóanyagokat jóváhagyó rendeleteket módosító, korábban elfogadott irányelvekhez képest nem ró új kötelezettségeket a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira.
- (15) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Az egyértelműség érdekében a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének az azimszulfuron hatóanyag felvételének megújítása érdekében történő módosításáról szóló, 2010. augusztus 20-i 2010/54/EU bizottsági irányelvet⁽²⁾ hatályon kívül kell helyezni.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben körülírt azimszulfuron hatóanyagot az I. mellékletben foglalt feltételek szerint jóváhagyják.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) A tagállamok az 1107/2009/EK rendeletnek megfelelően – amennyiben szükséges – a hatóanyagként azimszulfuront tartalmazó növényvédő szerekre kiadott jelenlegi engedélyeket 2012. június 30-ig módosítják vagy visszavonják.

A fenti időpontig főként arról kell meggyőződniük, hogy az e rendelet I. mellékletében előírt feltételek, az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglaltak kivételével, teljesülnek-e, és hogy az engedély jogosultja rendelkezik a 91/414/EGK irányelv 13. cikke (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelő dossziéval, illetve ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek azimszulfuront tartalmaznak egyedüli hatóanyagként vagy több olyan hatóanyag egyikeként, amelyek mindegyike legkésőbb 2011. december 31-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében hivatkozott egységes elvek szerint, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében, valamint az e rendelet I. mellékletében az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglalt követelmények alapján újból elvégzik a növényvédő szer értékelését. Az értékelés alapján meghatározzák, hogy a szer továbbra is megfelel-e az 1107/2009/EK irányelv 29. cikke (1) bekezdésében megállapított feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

a) azimszulfuront egyedüli hatóanyagként tartalmazó termék esetében az engedélyt szükség esetén legkésőbb 2015. december 31-ig módosítják vagy visszavonják; vagy

⁽¹⁾ HL L 366., 1992.12.15., 10. o.

⁽²⁾ HL L 220., 2010.8.21., 63. o.

b) az azimszulfuront több hatóanyag egyikeként tartalmazó szer esetében 2015. december 31-ig, vagy ha a többi hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről rendelkező adott jogszabályban az ilyen módosításra vagy visszavonásra későbbi időpont van megszabva, akkor az ott megjelölt határidőig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2010/54/EU irányelv hatályát veszti.

5. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időpontja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
Azimszulfuron CAS-szám: 120162-55-2 CIPAC-szám: 584	1-(4,6-dimetoxi-pirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrazol-5-il)-pirazol-5-il-szulfonil]-karbamid	≥ 980 g/kg A fenolszennyezettség maximális szintje: 2 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Kizárólag gyomirtó szerként engedélyezhető.</p> <p>Légi kijuttatás nem engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az azimszulfuronról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ol style="list-style-type: none"> a nem célzott növények védelme; a talajvíz lehetséges szennyeződése, ha a hatóanyagot az éghajlatra nézve érzékeny adottságú területeken és/vagy körülmények között alkalmazzák; a vízi élőlények védelme. <p>A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az engedély feltételei között szükség szerint szerepeljenek kockázatcsökkentő intézkedések (például pufferzónák kialakítása, vagy rizstermesztés esetén a víz legkisebb visszatartási ideje a kibocsátást megelőzően).</p> <p>A bejelentő megerősítő információt nyújt be az alábbiakról:</p> <ol style="list-style-type: none"> a vízi élőlényekre jelentett kockázatok értékelése; a hatóanyag vízben végbemenő fotolízis során keletkező bomlás-termékeire vonatkozó információk. <p>Ezen információkat a bejelentő benyújtja a tagállamok, a Bizottság és a Hatóság számára 2013. december 31-ig.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok pontos azonosítása és részletes specifikációja a vonatkozó vizsgálati jelentésekben található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. Az A. részben az azimszulfuronra vonatkozó bejegyzés törlődik.
2. A B. rész a következő szöveggel egészül ki:

	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejártá	Egyedi rendelkezések
„3.	Azimszulfuron CAS-szám: 120162-55-2 CIPAC-szám: 584	1-(4,6-dimetoxi-pirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrazol-5-il)-pirazol-5-il-szulfonil]-karbamid	≥ 980 g/kg A fenolszennyezetttség maximális szintje: 2 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Kizárólag gyomirtó szerként engedélyezhető. Légi kijuttatás nem engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az azimszulfuronról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Ebben az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a nem célzott növények védelme; 2. a talajvíz lehetséges szennyeződése, ha a hatóanyagot az éghajlatra nézve érzékeny adottságú területeken és/vagy körülmények között alkalmazzák; 3. a vízi élőlények védelme. <p>A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az engedély feltételei között szükség szerint szerepeljenek kockázatcsökkentő intézkedések (például pufferzónák kialakítása, vagy rizstermesztés esetén a víz legkisebb visszatartási ideje a kibocsátást megelőzően).</p> <p>A bejelentő megerősítő információt nyújt be az alábbiakról:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) a vízi élőlényekre jelentett kockázatok értékelése; b) a hatóanyag vízben végbemenő fotolízis során keletkező bomlástermékeire vonatkozó információk. <p>Ezen információkat a bejelentő benyújtja a tagállamok, a Bizottság és a Hatóság számára 2013. december 31-ig.”</p>

⁽¹⁾ A hatóanyag azonosítására és meghatározására vonatkozó további információk a hatóanyag vizsgálati jelentésében található.

A BIZOTTSÁG 705/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az imazalil hatóanyag jóváhagyásáról és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK irányelv 80. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet ⁽²⁾ a jóváhagyási eljárás és feltételek tekintetében alkalmazni kell a hatóanyagok első csoportjának a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megújítási eljárásának meghatározásáról és azon anyagok jegyzékének létrehozásáról szóló, 2007. június 27-i 737/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében felsorolt hatóanyagokra. Az imazalil a 737/2007/EK rendelet I. mellékletében szerepel.
- (2) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2011. május 25-i 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ mellékletének A. része szerint az imazalil jóváhagyása 2011. december 31-én hatályát veszti. A 737/2007/EK rendelet 4. cikkének megfelelően, a cikkben meghatározott határidőn belül bejelentés érkezett, amelyben kérték az imazalilnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételének megújítását.
- (3) Az azimszulfuron, azoxistrobin, fluroxipir, imazalil, krezoxim-metil, prohexadion-kalcium és spiroxamin hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ I. mellékletébe történő felvételének megújítására vonatkozó bejelentések elfogadhatóságáról és az érintett bejelentők jegyzékének létrehozásáról szóló, 2008. július 28-i 2008/656/EK bizottsági határozat értelmében a bejelentés elfogadható.

- (4) A bejelentő a 737/2007/EK rendelet 6. cikkében meghatározott határidőn belül benyújtotta az említett cikk szerint előírt adatokat, a benyújtott új tanulmányok relevanciájára vonatkozó indoklással együtt.
- (5) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva értékelő jelentést készített, amelyet 2009. június 9-én benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz. A hatóanyag értékelése mellett a jelentés azon tanulmányok jegyzékét is tartalmazza, amelyekre a referens tagállam az értékelés során támaszkodott.
- (6) A Hatóság tájékoztatta a bejelentőt, valamint a tagállamokat az értékelő jelentésről, kérve, hogy azok tegyék meg észrevételeiket, és az észrevételeket továbbította a Bizottságnak. A Hatóság a jelentést a nyilvánosság számára is elérhetővé tette.
- (7) A Bizottság kérésére az értékelő jelentést a tagállamok és a Hatóság szakmai vizsgálatnak vetették alá. A Hatóság 2010. március 4-én bemutatta a Bizottságnak az imazalil kockázatértékelésének szakértői vizsgálatából levont következtetését ⁽⁶⁾. A tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében közösen megvizsgálták az értékelő jelentést és a Hatóság következtetését, majd az imazalilról szóló bizottsági felülvizsgálati jelentés formájában 2011. június 17-én véglegesítették.
- (8) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy az imazaliltartalmú növényvédő szerek általában véve várhatóan továbbra is megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában előírt követelményeknek, különösen azon felhasználásokat illetően, amelyeket a bizottsági felülvizsgálati jelentésben megvizsgáltak és részleteztek. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló az imazalil jóváhagyása.
- (9) Az 1107/2009/EK rendelet 6. cikkének megfelelően és az említett rendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében szükséges azonban, hogy a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való első felvétel során nem biztosított feltételek és korlátozások előírására kerüljön sor.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 169., 2007.6.29., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 153., 2011.6.11., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 214., 2008.8.9., 70. o.

⁽⁶⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: Az imazalil hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából az Európai Bizottság kérésére levont következtetés (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance imazalil); EFSA Journal 2010; 8(3):1526. 8(3):1526.

- (10) Az imazalilnak az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében szereplő tisztasági szintjéhez képest alacsonyabb tisztasági szintet támogató felülvizsgálati jelentés alapján, valamint tekintettel arra, hogy nincsenek jelen toxikológiai vagy ökotoxikológiai szempontból jelentős szennyeződések, a tisztasági szintet módosítani kell.
- (11) Az újonnan benyújtott adatokból úgy tűnik, hogy az imazalil és a talajban és a felszíni vizekben keletkezett bomlástermékei kockázatot jelenthetnek a talajban élő mikroorganizmusok és vízi élőlények számára; a talajvíz elhanyagolható expozícióját meg kell erősíteni; további vizsgálatokra van szükség a feldolgozott árukban található szermaradványok jellegének feltárása céljából. Az imazalil jóváhagyásának támogatására vonatkozó megállapításban foglaltaktól függetlenül különösen indokolt további megerősítő információkat kérni.
- (12) A jóváhagyás előtt megfelelő időnek kell eltelnie ahhoz, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a hatóanyag jóváhagyásából fakadó új követelmények teljesítésére.
- (13) Az 1107/2009/EK rendeletben a jóváhagyás következményeként meghatározott kötelezettségek sérelme nélkül, figyelemmel a 91/414/EGK irányelvről az 1107/2009/EU rendeletre történő áttérés következtében előállott különleges helyzetre, a következőket kell alkalmazni. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani az imazalilt tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. A tagállamoknak szükség szerint módosítaniuk kell, újjal kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. A fenti határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani minden egyes növényvédő szer minden egyes tervezett felhasználására vonatkozó, a 91/414/EGK irányelvben meghatározott III. melléklet szerinti teljes dosszié frissítésének egységes elvekkel összhangban történő benyújtására és értékelésére.
- (14) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő korábbi felvétele során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy nehézségek merülhetnek fel annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelezettségei vannak az adatokhoz való hozzáférést illetően. A további nehézségek elkerülése végett szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok köteleseit, különösen azt, hogy meg kell győződniük arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dossziéhoz. E pontosítás ugyanakkor az említett irányelv I. mellékletét vagy a hatóanyagokat jóváhagyó rendeleteket módosító, korábban elfogadott irányelvekhez képest nem ró új kötelezettségeket a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira.
- (15) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Az érthetőség érdekében a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének az imazalil hatóanyag felvételének megújítása érdekében történő módosításáról szóló, 2010. augusztus 26-i 2010/57/EU bizottsági irányelvet⁽²⁾ hatályon kívül kell helyezni.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Aktív hatóanyagok jóváhagyása

Az I. mellékletben körülírt imazalil hatóanyag az I. mellékletben foglalt feltételek szerint jóváhagyást nyert.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) Az imazalilt hatóanyagként tartalmazó növényvédő szerekre kiadott engedélyeket a tagállamok 2012. június 30-ig a 1107/2009/EK rendeletnek megfelelően szükség szerint módosítják, illetve visszavonják.

Az említett időpontig főként azt kell ellenőrizniük, hogy az e rendelet I. mellékletében meghatározott feltételek az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglaltak kivételével teljesülnek-e, és hogy az engedély jogosultja a 91/414/EGK irányelv 13. cikke (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározott feltételeknek megfelelően rendelkezik-e a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dossziéval, illetve ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek imazalilt tartalmaznak egyedüli hatóanyagként vagy több olyan hatóanyag egyikeként, amelyek mindegyike legkésőbb 2011. december 31-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási rendelet I. mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében előírt egységes alapelvek szerint, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dosszié alapján és az e rendelet I. mellékletében az imazalilra vonatkozó oszlop B. részének figyelembevételével újból elvégzik a növényvédő szer értékelését. Az említett értékelés alapján a tagállamok meghatározzák, hogy a szer megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 29. cikke (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

- a) az imazalilt egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében, ha szükséges, legkésőbb 2015. december 31-ig módosítják vagy visszavonják az engedélyt; vagy

⁽¹⁾ HL L 366., 1992.12.15., 10. o.

⁽²⁾ HL L 225., 2010.8.27., 5. o.

b) az imazalilt több hatóanyag egyikeként tartalmazó termék esetében, ha szükséges, 2015. december 31-ig vagy – amennyiben az későbbre esik – a kérdéses anyagot vagy anyagokat a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe felvevő, illetve a kérdéses anyagot vagy anyagokat jóváhagyó vonatkozó jogi aktusban vagy aktusokban az ilyen módosítás, illetve visszavonás céljából meghatározott időpontig módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2010/57/EU irányelv hatályát veszti.

5. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időpontja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság (1)	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
Imazalil CAS-szám: 35554-44-0 73790-28-0 (felváltva) CIPAC-szám: 335	(RS)-1-(β-alliloxi-2,4-diklorofenilettil)-imidazol vagy allil (RS)-1-(2,4-diklorofenil)-2-imidazol-1-ilettil-éter	≥ 950 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Kizárólag gombaölő szerként engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az imazalilról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak:</p> <ol style="list-style-type: none"> különös figyelmet kell fordítani arra a tényre, hogy az iparilag gyártott műszaki minőségű anyag specifikációját meg kell erősíteni és megfelelő analitikai adatokkal alá kell támasztani. A vizsgálathoz használt, a toxicitási dossziékban szereplő anyagot össze kell hasonlítani a technikai anyag említett specifikációjával, és annak alapján ellenőrizni kell; különös figyelmet kell fordítani a fogyasztók akut étrendi expozíciójára a szermaradvány-határértékek jövőbeli felülvizsgálatára való tekintettel; különös figyelmet kell fordítani a szert kezelő és felhasználó személyek biztonságára. Az expozíció csökkentésére az engedélyezett használat feltételeinek elő kell írniuk megfelelő egyéni védőfelszerelés használatát és kockázatcsökkentő intézkedések alkalmazását; biztosítani kell, hogy az alkalmazás után visszamaradó hulladékol-datnak – például az áztatórendszer mosóvizének vagy a feldolgozási hulladék kibocsátásának – a kezelésére megfelelő hulladékkezelési gyakorlatot alkalmaznak. A kezelőoldat véletlen kiömlésének megelőzése. Azok a tagállamok, amelyekben megengedett a szennyvíz csatornarendszerbe való kibocsátása, gondoskodnak helyi kockázatelemzés elvégzéséről; különös figyelmet fordítanak a vízi élőlényeket és a talajban élő mikro-organizmusokat érintő kockázatokra, valamint a magedő madarakat és az emlősöket érintő hosszú távú kockázatokra. <p>Az engedély feltételei között adott esetben szerepelniük kell kockázatcsökkentő intézkedéseknek.</p>

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
					<p>A bejelentőnek megerősítő információkat kell benyújtania a következőkre vonatkozóan:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) az imazalil lebomlási útja a talajban és a felszíni vizekben; b) környezeti adatok, amelyek alátámasztják a tagállamok abból a célból hozott intézkedéseit, hogy a talajvíz expozíciója elhanyagolható legyen; c) hidrolízises vizsgálatok a feldolgozott árukban található szermaradványok jellegének feltárása céljából. <p>Ezen információkat a bejelentő 2013. december 31-ig benyújtja a tagállamoknak, a Bizottságnak és a Hatóságnak.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyag pontos azonosítása és részletes specifikációja a vizsgálati jelentésben található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. részben az imazalilra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

2. A B. rész a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság (1)	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
„5	Imazalil CAS-szám: 35554-44-0 73790-28-0 (felváltva) CIPAC-szám: 335	(RS)-1-(β-alliloxi-2,4-dikloro-fenilettil)-imidazol vagy allil (RS)-1-(2,4-diklorofenil)-2-imidazol-1-ilettil-éter	≥ 950 g/kg	2012. január 1.	2021. december 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Kizárólag gombaölő szerként engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, az imazalilról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak:</p> <ol style="list-style-type: none"> különös figyelmet kell fordítaniuk arra a tényre, hogy az iparilag gyártott műszaki minőségű anyag specifikációját meg kell erősíteni és megfelelő analitikai adatokkal alá kell támasztani. A vizsgálathoz használt, a toxicitási dossziékban szereplő anyagot össze kell hasonlítani a technikai anyag említett specifikációjával, és annak alapján ellenőrizni kell; különös figyelmet kell fordítaniuk a fogyasztók akut étrend expozíciójára a szermaradvány-határértékek jövőbeli felülvizsgálatára való tekintettel; különös figyelmet kell fordítaniuk a szert kezelő és felhasználó személyek biztonságára. Az expozíció csökkentésére az engedélyezett használat feltételeinek elő kell írniuk megfelelő egyéni védőfelszerelés használatát és kockázatcsökkentő intézkedések alkalmazását; biztosítaniuk kell, hogy az alkalmazás után visszamaradó hulladékoldatnak – például az áztatórendszer mosóvizének vagy a feldolgozási hulladék kibocsátásának – a kezelésére megfelelő hulladékkezelési gyakorlatot alkalmaznak. A kezelőoldat véletlen kiömlésének megelőzése. Azok a tagállamok, amelyekben megengedett a szennyvíz csatornarendszerbe való kibocsátása, gondoskodnak helyi kockázatelemzés elvégzéséről; különös figyelmet fordítanak a vízi élőlényeket és a talajban élő mikroorganizmusokat érintő kockázatokra, valamint a magevő madarakat és az emlősöket érintő hosszú távú kockázatokra.

	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
						<p>Az engedély feltételei között adott esetben szerepelniük kell kockázatsökkentő intézkedéseknek.</p> <p>A bejelentőnek megerősítő információkat kell benyújtania a következőkre vonatkozóan:</p> <p>a) az imazalil lebomlási útja a talajban és a felszíni vizekben;</p> <p>b) környezeti adatok, amelyek alátámasztják a tagállamok abból a célból hozott intézkedéseit, hogy a talajvíz expozíciója elhanyagolható legyen;</p> <p>c) hidrolízises vizsgálatok a feldolgozott árukban található szermaradványok jellegének feltárása céljából.</p> <p>Ezen információkat a bejelentő 2013. december 31-ig benyújtja a tagállamoknak, a Bizottságnak és a Hatóságnak.”</p>

⁽¹⁾ A hatóanyag pontos azonosítása és részletes specifikációja a vizsgálati jelentésben található.

A BIZOTTSÁG 706/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

a profoxidim hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK rendelet 80. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet⁽²⁾ a jóváhagyás menetére és feltételrendszerére vonatkozóan továbbra is alkalmazni kell azon hatóanyagok esetében, amelyekről az említett irányelv 6. cikkének (3) bekezdése szerint 2011. június 14-e előtt határozatot fogadtak el. A profoxidim esetében az 1107/2009/EK rendelet 80. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt feltételeknek az 1999/43/EK bizottsági határozat⁽³⁾ felel meg.
- (2) A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban 1998. április 2-án Spanyolország kézhez vette a BASF SE kérelmét a profoxidim nevű hatóanyagok a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételére. Az 1999/43/EK határozat megerősítette, hogy a dosszié teljes abban az értelemben, hogy a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében foglalt adat- és információszolgáltatási követelményeket illetően alapvetően kielégítőnek tekinthető.
- (3) A 91/414/EGK irányelv 6. cikke (2) és (4) bekezdésének rendelkezései szerint sor került – a kérelmező által javasolt felhasználási módok tekintetében – e hatóanyag emberek és állatok egészségére, illetve környezetre gyakorolt hatásának vizsgálatára. A kijelölt referens tagállam 2001. március 28-án a Bizottság elé terjesztette az értékelő jelentés tervezetét.
- (4) A profoxidimról készült értékelő jelentés tervezetét a tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság keretében vizsgálták. A vizsgálatot 2011. június 17-én véglegesítették a Bizottságnak a profoxidimról szóló vizsgálati jelentése formájában.
- (5) Az elvégzett különböző vizsgálatok azt mutatták, hogy a profoxidimot tartalmazó növényvédő szerek általában és

várhatóan megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 5. cikkének (3) bekezdésében megállapított követelményeknek, különös tekintettel azokra a felhasználási célokra, amelyeket a Bizottság vizsgálati jelentésében megvizsgáltak és részleteztek. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló a profoxidim jóváhagyása.

- (6) Az 1107/2009/EK rendeletben előírt, a jóváhagyásból fakadó kötelezettségek sérelme nélkül, figyelemmel a 91/414/EGK irányelv hatályon kívül helyezése és az 1107/2009/EK rendelet hatálybalépése következtében előállott egyedi helyzetre, a következőket kell azonban alkalmazni. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani a profoxidimot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. A tagállamoknak szükség szerint módosítaniuk kell, újjakell kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. E határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani a III. melléklet szerinti, az egyes növényvédő szerek összes felhasználási céljára vonatkozó aktualizált teljes dossziéjának a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes elvek szerinti benyújtására, valamint az értékelésére.
- (7) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatos tapasztalatok szerint nehézségek támadhatnak annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelezései vannak az adatokhoz való hozzáférést illetően. A további nehézségek elkerülése végett szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelezéseit, különösen azt, hogy meg kell győződniük arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dossziéhez. E pontosítás azonban nem ró az említett irányelv I. mellékletét azóta módosító irányelvekhez, illetve rendeletekhez képest új kötelezettségeket a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira.
- (8) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2011. május 25-i 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁵⁾ mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.⁽³⁾ HL L 14., 1999.1.19., 30. o.⁽⁴⁾ HL L 366., 1992.12.15., 10. o.⁽⁵⁾ HL L 153., 2011.6.11., 1. o.

- (9) Az egyértelműség érdekében a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a profoxidim hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról szóló, 2011. február 24-i 2011/14/EU bizottsági irányelvet⁽¹⁾ hatályon kívül kell helyezni.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben körülírt profoxidim hatóanyagot az I. mellékletben foglalt feltételekkel jóváhagyták.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) A tagállamok az 1107/2009/EK rendeletnek megfelelően – amennyiben szükséges – a hatóanyagként profoxidimot tartalmazó növényvédő szerekre kiadott érvényes engedélyeket 2012. január 31-ig módosítják vagy visszavonják.

A fenti időpontig főként arról kell meggyőződnie, hogy az e rendelet I. mellékletében előírt feltételek, az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részében foglaltak kivételével, teljesülnek-e, és hogy az engedély jogosultja rendelkezik a 91/414/EGK irányelv 13. cikke (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározottakkal összhangban a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dossziéval, illetve ilyen dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek profoxidimot tartalmaznak egyedüli hatóanyagként vagy több olyan hatóanyag egyikeként, amelyek mindegyike legkésőbb 2011. július 31-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet

29. cikkének (6) bekezdésében hivatkozott egységes elvek szerint, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dosszié alapján és az e rendelet I. mellékletében az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlop B. részének figyelembevételével újból elvégzik a növényvédő szer értékelését. Az értékelés alapján meghatározzák, hogy a szer megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 29. cikke (1) bekezdésében megállapított feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

- a) a profoxidimot egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében szükség szerint legkésőbb 2013. január 31-ig módosítják vagy visszavonják az engedélyt; vagy
- b) a profoxidimot több hatóanyag egyikeként tartalmazó szer esetében 2013. január 31-ig, vagy ha a többi hatóanyagok a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről rendelkező adott jogszabályban az ilyen módosításra vagy visszavonásra későbbi időpont van megszabva, akkor az ott megjelölt határidőig szükség szerint módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2011/14/EU irányelv hatályát veszti.

5. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazandóvá válás kezdőnapja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2011. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 51., 2011.2.25., 16. o.

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító számok	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejártja	Egyedi rendelkezések
Profoxidim CAS-szám: 139001-49-3 CIPAC-szám: 621	2-[(1E/Z)-[(2RS)-2-(4-klór-fenoxi)-propoxi-imino]butil]-3-hidroxi-5-[(3RS;3SR)-tetra-hidro-2H-tiopirán-3-il]-ciklohex-2-enon	> 940 g/kg	2011. augusztus 1.	2021. július 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Felhasználása kizárólag rizsnél alkalmazott gyomirtó szerként engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, a profoxidimról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a felszín alatti vizek védelme, ha a hatóanyagot érzékeny talaj-, illetve éghajlati adottságú régiókban alkalmazzák, — nem célzott szervezetekre jelentett hosszú távú veszélyek. <p>Az engedély feltételei között adott esetben szerepelniük kell kockázatcsökkentő intézkedéseknek.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok azonosítására és meghatározására vonatkozó további információ a hatóanyagok vizsgálati jelentésében található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének B. része a következő bejegyzéssel egészül ki:

Szám	Közhasználatú név, azonosító számok	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
„2.	Profoxidim CAS-szám: 139001-49-3 CIPAC-szám: 621	2-[(1E/Z)-[(2RS)-2-(4-klór-fenoxi)-propoxi-imino]butil]-3-hidroxi-5-[(3RS;3SR)-tetrahydro-2H-tiopirán-3-il]-ciklohex-2-enon	> 940 g/kg	2011. augusztus 1.	2021. július 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Felhasználása kizárólag rizsnél alkalmazott gyomirtó szerként engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2011. június 17-én véglegesített, a profoxidimról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a felszín alatti vizek védelme, ha a hatóanyagot érzékeny talaj-, illetve éghajlati adottságú régiókban alkalmazzák, — nem célzott szervezetekre jelentett hosszú távú veszélyek. <p>Az engedély feltételei között adott esetben kockázatcsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.”</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok azonosítására és meghatározására vonatkozó további információ a hatóanyagok vizsgálati jelentésében található.

A BIZOTTSÁG 707/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a 2010/2011-es gazdasági évre a szárított takarmányra vonatkozó támogatás végső összegének megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 90. cikke c) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 88. cikkének (1) bekezdése megállapítja a szárított takarmány feldolgozásával foglalkozó vállalkozásoknak nyújtandó támogatás összegét az ugyanezen rendelet 89. cikkében feltüntetett maximális garantált mennyiség határáig.
- (2) A szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló 1786/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2005. március 7-i 382/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 33. cikkének (1) bekezdése második albekezdésének megfelelően a tagállamok értesítették a Bizottságot a szárított takarmány azon mennyi-

ségeiről, amelyekre vonatkozóan a 2010/2011-es gazdasági év során a támogatási jogalapot elismerték. A közölt adatok alapján a szárított takarmányra vonatkozó maximális garantált mennyiséget nem lépték túl.

- (3) Az 1234/2007/EK rendelet 88. cikke (1) bekezdésének megfelelően a szárított takarmányra vonatkozó támogatás összege ezért tonnánként 33 EUR.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2010/2011-es gazdasági évre a szárított takarmányra vonatkozó támogatás végső összege tonnánként 33 EUR.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 61., 2005.3.8., 4. o.

A BIZOTTSÁG 708/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozott-zöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	49,0
	AR	19,4
	EC	19,4
	MK	41,0
	ZZ	32,2
0707 00 05	AR	22,0
	TR	105,8
	ZZ	63,9
0709 90 70	AR	24,9
	TR	110,8
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	66,1
	TR	62,0
	UY	66,8
	ZA	77,5
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	124,7
	BR	79,3
	CL	92,2
	CN	104,7
	NZ	115,6
	US	166,9
	ZA	99,2
	ZZ	111,8
	0808 20 50	AR
CL		93,7
CN		54,5
NZ		149,7
ZA		100,0
ZZ		95,9
0809 10 00	TR	196,3
	XS	143,2
	ZZ	169,8
0809 20 95	TR	286,5
	ZZ	286,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	BA	55,4
	ZZ	55,4

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 709/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a tejre és a tejtermékekre alkalmazott export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 164. cikke (2) bekezdésére és 170. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkének (1) bekezdése szerint a rendelet I. mellékletének XVI. részében említett termékek világpiaci ára és uniós piaci ára közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A tej- és tejtermékágazat jelenlegi piaci helyzetére való tekintettel export-visszatérítéseket kell megállapítani az 1234/2007/EK rendelet 162., 163., 164., 167. és 169. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban.
- (3) Az 1234/2007/EK rendelet 164. cikkének (1) bekezdése szerint az export-visszatérítés mértéke a rendeltetési helytől függően változhat, különösen amennyiben ezt a világpiaci helyzet, egyes piacok sajátos követelményei vagy a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségek szükségessé teszik.

- (4) Azonban csak olyan termékek kapcsán szabad visszatérítést nyújtani, amelyek megfelelnek a tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 27-i 1187/2009/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ követelményeinek.
- (5) A jelenleg nyújtható visszatérítéseket a 400/2011/EU bizottsági rendelet⁽³⁾ állapítja meg. Mivel a visszatérítéseket indokolt újból megállapítani, az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet melléklete állapítja meg az 1187/2009/EK bizottsági rendelet 3. cikkében előírt feltételek mellett az 1234/2007/EK rendelet 164. cikke szerint export-visszatérítésben részesíthető termékeket és a visszatérítések összegét.

2. cikk

A 400/2011/EU rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 318., 2009.12.4., 1. o.

⁽³⁾ HL L 105., 2011.4.21., 10. o.

MELLÉKLET

A tejsz és tejtermékekre vonatkozó export-visszatérítések 2011. július 21-től

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00		L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00

A rendeltetési helyek a következők:

L20: Valamennyi rendeltetési hely, kivéve a következőket:

- harmadik országok: Andorra, Apostoli Szentszék (Vatikánvárosi Állam), Liechtenstein és az Amerikai Egyesült Államok;
- az Európai Unió tagállamainak a Közösség vámterületén kívül eső területei: a Feröer-szigetek, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia közigazgatási területe, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek felett a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- olyan európai területek, amelyek külkapcsolataiért valamely tagállam felel, de nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Gibraltár;
- a 612/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 186., 2009.7.17., 1. o.) 33. cikkének (1) bekezdése, 41. cikkének (1) bekezdése, valamint 42. cikkének (1) bekezdése szerinti rendeltetési hely.

L04: Albánia, Bosznia és Hercegovina, Szerbia, Koszovó (*), Montenegró, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság.

L40: Valamennyi rendeltetési hely, kivéve a következőket:

- harmadik országok: L04, Andorra, Izland, Liechtenstein, Norvégia, Svájc, Apostoli Szentszék (Vatikánvárosi Állam), az Amerikai Egyesült Államok, Horvátország, Törökország, Ausztrália, Kanada, Új-Zéland és Dél-Afrika;
- az Európai Unió tagállamainak a Közösség vámterületén kívül eső területei: a Feröer-szigetek, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia közigazgatási területe, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek felett a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- olyan európai területek, amelyek külkapcsolataiért valamely tagállam felel, de nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Gibraltár;
- a 612/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 186., 2009.7.17., 1. o.) 33. cikkének (1) bekezdése, 41. cikkének (1) bekezdése, valamint 42. cikkének (1) bekezdése szerinti rendeltetési hely.

(*) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. sz. határozata szerint.

A BIZOTTSÁG 710/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a tojáságazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 164. cikke (2) bekezdésére és 170. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkének (1) bekezdése szerint a rendelet I. mellékletének XIX. részében említett termékek világpiaci ára és uniós piaci ára közötti különbséget export-visszatérítés révén ki lehet egyenlíteni.
- (2) A tojáságazat jelenlegi piaci helyzetére való tekintettel indokolt export-visszatérítéseket megállapítani az 1234/2007/EK rendelet 162., 163., 164., 167. és 169. cikkében meghatározott szabályokkal és egyes kritériumokkal összhangban.
- (3) Az 1234/2007/EK rendelet 164. cikkének (1) bekezdése szerint a visszatérítés mértéke a rendeltetési helytől függően változhat, különösen amennyiben ezt a világpiaci helyzet, egyes piacok sajátos követelményei vagy a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségek szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyeknek az Unión belüli szabad mozgása megengedett, és amelyek megfelelnek az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parla-

menti és tanácsi rendeletben⁽²⁾ és az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³⁾ előírt követelményeknek, valamint az 1234/2007/EK rendelet XIV. mellékletének A. pontjában előírt jelölési előírásoknak.

- (5) A visszatérítés jelenleg alkalmazandó mértékét a 398/2011/EU bizottsági rendelet⁽⁴⁾ állapította meg. Mivel a visszatérítés mértékét indokolt megváltoztatni, az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (6) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. Az 1234/2007/EK rendelet 164. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételek mellett.

2. Az (1) bekezdés alapján visszatérítésben részesíthető termékeknek meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, elsősorban pedig az engedélyezett létesítményben való előállítás követelményének, és a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakasza szerinti, valamint az 1234/2007/EK rendelet XIV. mellékletének A. pontjában meghatározott jelölési előírásoknak.

2. cikk

A 398/2011/EU rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

⁽⁴⁾ HL L 105., 2011.4.21., 6. o.

MELLÉKLET

Export-visszatérítések a tojáságazatban 2011. július 21-től

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 db	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 db	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	74,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	38,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a 3846/87/EGK rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

E09: Kuvait, Bahrein, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírátságok, Jemen, Hongkong SAR, Oroszország, Törökország.

E10: Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Taivan, Fülöp-szigetek.

E19: minden rendeltetési hely, kivéve Svájc valamint az E09 és E10 alá tartozó rendeltetési helyek.

A BIZOTTSÁG 711/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásfehérjére vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 143. cikkére,tekintettel az ovalbuminra és laktalbuminra ⁽²⁾ vonatkozó közös kereskedelmi rendszerről szóló, 2009. július 7-én 614/2009/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a baromfihús- és tojáságazat, valamint a tojásfehérje vonatkozásában megállapította a kiegészítő importvámok alkalmazási rendszerének végrehajtási szabályait, és rögzítette a kiegészítő importvámokat.
- (2) Az irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló, rendszeresen ellenőrzött adatokból megállapítható, hogy

az irányadó árakat bizonyos baromfihús- és tojáságazati termékek, illetve a tojásfehérje behozatala vonatkozásában, a származási hely szerinti árkülönbségek figyelembevétele mellett, módosítani kell. Ezért indokolt közzétenni az irányadó árakat.

- (3) A piaci helyzetre való tekintettel e módosítást a lehető legrövidebb időn belül alkalmazni kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1484/95/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 181., 2009.7.14., 8. o.⁽³⁾ HL L 145., 1995.6.29., 47. o.

MELLÉKLET

a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásfehérjére vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. július 20-i bizottsági rendelethez

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikk (3) bekezdésében említett biztosíték (EUR/100 kg)	Származási hely ⁽¹⁾
0207 12 10	Tisztított és bontott, 70 %-os csirke, fagyasztva,	113,9	0	BR
		127,1	0	AR
0207 12 90	Tisztított és bontott, 65 %-os csirke, fagyasztva,	149,5	0	BR
		127,2	0	AR
0207 14 10	<i>Gallus domesticus</i> darabolva, csont nélkül, fagyasztva,	235,7	19	BR
		239,5	18	AR
		338,3	0	CL
0207 27 10	Pulykadarabok, csont nélkül, fagyasztva	330,5	0	BR
		392,1	0	CL
0408 11 80	Tojássárgája	359,2	0	AR
0408 91 80	Tojás, héj nélkül, szárítva	336,2	0	AR
1602 32 11	Kakas- vagy tyúkkészítmény főzés nélkül	278,2	3	BR
		356,7	0	CL
3502 11 90	Szárított tojásfehérje	575,1	0	AR

⁽¹⁾ Az 1833/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) megállapított nomenklatúra. A »ZZ« kód jelentése »egyéb származási hely«.

A BIZOTTSÁG 712/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a sertéshúsról szóló export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 164. cikke (2) bekezdésére és 170. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkének (1) bekezdése szerint a rendelet I. mellékletének XVII. részében felsorolt termékek világpiaci ára és uniós piaci ára közötti különbséget export-visszatérítés révén ki lehet egyenlíteni.
- (2) A sertéshús piacának jelenlegi helyzetére való tekintettel ezért – az 1234/2007/EK rendelet 162., 163., 164., 167. és 169. cikkében meghatározott szabályokkal és feltételekkel összhangban – meg kell állapítani az export-visszatérítéseket.
- (3) Az 1234/2007/EK rendelet 164. cikkének (1) bekezdése szerint a visszatérítés mértéke a rendeltetési helytől függően változhat, különösen amennyiben ezt a világpiaci helyzet, az egyes piacok sajátos követelményei vagy a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségek szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak az Unión belül, és amelyeken szerepel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt állat-egészségügyi jelölés. E termékeknek meg kell felelniük az élelmiszer-higiéniairól szóló, 2004. április 29-i

852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, valamint az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ követelményeinek is.

- (5) A jelenleg alkalmazandó visszatérítést a 399/2011/EU bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ állapította meg. Mivel új visszatérítés megállapítására van szükség, helyénvaló az említett rendeletet hatályon kívül helyezni.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. Az 1234/2007/EK rendelet 164. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltétel mellett.

2. Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, és különösen annak, hogy azokat engedélyezett létesítményben kell előállítani, valamint teljesíteniük kell a 854/2004/EK rendelet I. melléklete I. szakaszának III. fejezetében az állat-egészségügyi jelölés tekintetében megállapított követelményeket.

2. cikk

A 399/2011/EU rendelet ezúton hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o.

⁽⁵⁾ HL L 105., 2011.4.21., 8. o.

MELLÉKLET

A 2011. július 21-től alkalmazandó export-visszatérítések a sertéshúságazatban

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

Megj.: A termékkódokat és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódokat a 3846/87/EGK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

A BIZOTTSÁG 713/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. július 20.)****a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott áruk formájában exportált tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 164. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkének (1) bekezdése a rendelet 1. cikke (1) bekezdésének p) pontjában említett és I. mellékletének XVI. részében felsorolt termékek nemzetközi kereskedelmi árai és az Unión belüli árai közötti különbség fedezésére export-visszatérítést biztosít abban az esetben, ha ezen áruk a rendelet XX. mellékletének IV. részében felsorolt áruk formájában kerülnek kivitelre.
- (2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében az 1216/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2010. június 29-i 578/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ kijelöli azokat a termékeket, amelyekhez visszatérítési rátát kell rögzíteni, mely rátát akkor kell alkalmazni, ha a termék az 1234/2007/EK rendelet XX. mellékletének IV. részében felsorolt áruk formájában kerül exportálásra.
- (3) Az 578/2010/EU rendelet 14. cikkének (1) albekezdése szerint minden szóban forgó alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési rátát ugyanolyan hosszú időszakra kell rögzíteni, mint amely ugyanezen termékek feldolgozatlan formában történő exportja után járó visszatérítésekre vonatkozik.
- (4) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikke (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a terméket tartalmazó áru után a termékre járó export-visszatérítés nem haladhatja meg a feldolgozatlan termék exportálása esetén járó visszatérítés összegét.
- (5) A Szerződés I. melléklete által nem szabályozott áru formájában exportált egyes tejtermékek esetében nagy

visszatérítési ráták előzetes rögzítésével a visszatérítésekkel kapcsolatosan vállalt kötelezettségek veszélybe kerülhetnek. Szükséges megfelelő óvintézkedéseket tenni e veszély elkerülése érdekében, mindazonáltal a hosszú lejáratú szerződések megkötésének ellehetetlenülése nélkül. E termékek tekintetében a visszatérítések előzetes megállapításához egyedi visszatérítési ráták rögzítése módot ad e két cél teljesítésére.

- (6) Az 578/2010/EU rendelet 15. cikkének (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy a visszatérítési ráták rögzítésekor adott esetben figyelembe veendő a közös mezőgazdasági piacszervezésről szóló rendeletnek megfelelően az 578/2010/EU rendelet I. mellékletében feltüntetett alaptermékekre vagy a megfeleltetett termékekre vonatkozó, minden tagállamban érvényes támogatások vagy azonos hatású intézkedések.
- (7) Az 1234/2007/EK rendelet 100. cikkének (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy támogatás nyújtható az Unióban előállított és kazeinné feldolgozott főlözött tejre, ha ez a tej és az abból előállított kazein megfelelnek bizonyos feltételeknek.
- (8) A visszatérítés jelenleg alkalmazandó mértékét a 402/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ állapította meg. Mivel a visszatérítés mértékét indokolt megváltoztatni, az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet XX. mellékletének IV. részében felsorolt áruk formájában exportált, az 578/2010/EU rendelet I. mellékletében és az 1234/2007/EK rendelet I. mellékletének XVI. részében felsorolt alaptermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítési módját e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

A 402/2011/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 171., 2010.7.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 105., 2011.4.21., 16. o.

3. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Heinz ZOUREK
vállalkozáspolitikai és ipari főigazgató*

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre 2011. július 21-től vonatkozó visszatérítési ráták ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
ex 0402 10 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint az 1,5 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 2):		
	a) 3501-es KN-kóddal jelölt termékek kivitelekor	—	—
	b) egyéb termékek kivitelekor	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint a 26 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 3)	0,00	0,00
ex 0405 10	Súly szerint 82 % zsírtartalmú vaj (PG 6):		
	a) 2106 90 98 KN-kóddal jelölt, 40 % vagy nagyobb súlyú tejszirt tartalmazó termékek kivitelekor	0,00	0,00
	b) egyéb termékek kivitelekor	0,00	0,00

⁽¹⁾ Az ebben a mellékletben meghatározott mértékek nem alkalmazhatók a következő helyekre irányuló exportra:

- harmadik országok: Amerikai Egyesült Államok, Andorra, Apostoli Szentszék (Vatikánváros Állam), Liechtenstein, valamint azok a Svájci Államszövetségbe exportált áruk, amelyek fel vannak sorolva a Svájci Államszövetség és az Európai Unió között 1972. július 22-én létrejött megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv I. és II. táblázatában;
- az Európai Unió tagállamainak azon területei, amelyek nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia települések, Helgoland, Grönland, Feröer-szigetek, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- európai területek, amelyek külkapcsolataiért egy tagállam felelős, és amelyek nem képezik részét a közösségi vámterületnek: Gibraltár;
- a 612/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 186., 2009.7.17., 1. o.) 33. cikkének (1) bekezdése, 41. cikkének (1) bekezdése, valamint 42. cikkének (1) bekezdése szerinti rendeletési hely.

A BIZOTTSÁG 714/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 20.)

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 164. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikke (1) bekezdésének b) pontja kijelenti, hogy a rendelet 1. cikke (1) bekezdésének s) pontjában hivatkozott és I. mellékletének XIX. részében felsorolt termékek nemzetközi kereskedelmi árai és a Közösségen belüli árak közötti különbség export-visszatérítés által fedezhető abban az esetben, ha ezen áruk a rendelet XX. mellékletének V. részében felsorolt áruk formájában kerülnek kivitelre.
- (2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében az 1216/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2010. június 29-i 578/2010/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ kijelöli azokat a termékeket, amelyekhez visszatérítési rátát kell rögzíteni, mely rátát akkor kell alkalmazni, ha a termék az 1234/2007/EK rendelet XX. mellékletének V. részében felsorolt áru formájában kerül exportálásra.
- (3) Az 578/2010/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban minden szóban forgó alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési rátát ugyanolyan

hosszú időszakra kell rögzíteni, mint amely ugyanezen termékek feldolgozatlan formában történő exportja után járó visszatérítésekre vonatkozik.

- (4) Az Uruguayi Forduló során megkötött mezőgazdasági megállapodás 11. cikke úgy rendelkezik, hogy a terméket tartalmazó áru után a termékre járó export-visszatérítés nem haladhatja meg a feldolgozatlan termék exportálása esetén járó visszatérítés összegét.
- (5) A visszatérítés jelenleg alkalmazandó mértékét a 401/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ állapította meg. Mivel a visszatérítés mértékét indokolt megváltoztatni, az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (6) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 578/2010/EK rendelet I. mellékletében és az 1234/2007/EK rendelet I. mellékletének XIX. részében felsorolt, és az 1234/2007/EK rendelet XX. mellékletének V. részében felsorolt áruk formájában exportált alaptermékekre alkalmazandó visszatérítési ráták az e rendelet mellékletében megállapítottaknak megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

A 401/2011/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet 2011. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 20-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Heinz ZOUREK

vállalkozáspolitikai és ipari főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 171., 2010.7.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 105., 2011.4.21., 14. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára 2011. július 21-től érvényes visszatérítési ráták

(EUR/100 kg)			
KN-kód	Leírás	Rendeltetési hely ⁽¹⁾	Visszatérítési ráta
0407 00	Héjas, friss, tartósított vagy főtt madártojás:		
	– Baromfitojás:		
0407 00 30	– – Egyéb:		
	a) A 3502 11 90 és 3502 19 90 KN-kód alá tartozó tojásfehérje-albumin kivitele esetén	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	b) Egyéb áruk kivitele esetén	01	0,00
0408	Héj nélküli madártojás és friss, szárított, gőzön vagy forró vízben főtt, formába öntött, fagyasztott vagy egyéb módon tartósított, hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítőszert tartalmazó/nem tartalmazó tojássárgája:		
	– Tojássárgája:		
0408 11	– – Szárított:		
ex 0408 11 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	74,00
0408 19	– – Egyéb:		
	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas:		
ex 0408 19 81	– – – – Folyékony: nem édesített	01	22,00
ex 0408 19 89	– – – – Fagyasztott: nem édesített	01	22,00
	– Egyéb:		
0408 91	– – Szárított:		
ex 0408 91 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	38,00
0408 99	– – Egyéb:		
ex 0408 99 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	9,00

⁽¹⁾ A rendeltetési helyek a következők:

01 harmadik országok. Svájc és Liechtenstein esetében ezek a ráták nem alkalmazandók az 1972. július 22-i, az Európai Közösség és a

Svájci Államközösség közötti megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázatában felsorolt árukra;

02 Kuvait, Bahrein, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Jemen, Törökország, Hongkong SAR és Oroszország;

03 Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Tajvan és a Fülöp-szigetek;

04 az összes rendeltetési hely, kivéve Svájcot és a 02, illetve 03 alatt felsoroltakat.

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, a Cseh Köztársasággal való automatizált adatcsere megindításáról

(2011/434/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2008. június 23-i 2008/615/IB tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikkére,

tekintettel a 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/616/IB tanácsi határozatra ⁽²⁾ és különösen annak 20. cikkére és mellékletének 4. fejezetére,

mivel:

- (1) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyv alapján az uniós intézmények, szervek és hivatalok által a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott jogi aktusok joghatása mindaddig fennmarad, amíg azokat a Szerződések alapján hatályon kívül nem helyezik, semmisnek nem nyilvánítják, vagy nem módosítják.
- (2) Ennek megfelelően a 2008/615/IB határozat 25. cikke alkalmazandó, és a Tanácsnak egyhangúlag határoznia kell arról, hogy a tagállamok végrehajtották-e az említett határozat 6. fejezetének rendelkezéseit.
- (3) A 2008/616/IB határozat 20. cikke úgy rendelkezik, hogy a Tanács a 2008/615/IB határozat 25. cikkének (2) bekezdésében említettek szerinti határozatokat egy kérdőíven alapuló értékelő jelentés alapján hozza meg. A 2008/615/IB határozat 2. fejezetének megfelelően végzett automatizált adatcsere tekintetében az értékelő jelentés ezenkívül értékelő látogatáson és kísérleti adatcserén alapul.
- (4) A 2008/616/IB határozat melléklete 4. fejezetének 1.1. pontja szerint a megfelelő tanácsi munkacsoportok által összeállított kérdőív valamennyi automatizált adatcsere-re vonatkozik, és amint egy tagállam úgy véli, hogy az adott adatkategória tekintetében teljesíti az adatcsere előfeltételeit, ki kell töltenie a kérdőívet.

- (5) A Cseh Köztársaság kitöltötte az adatvédelemre vonatkozó kérdőívet és a daktiloszkópiai adatok cseréjére vonatkozó kérdőívet.
- (6) A Cseh Köztársaság Szlovákia és Ausztria részvételével sikeres kísérleti adatcserét hajtott végre.
- (7) A Cseh Köztársaságban értékelő látogatásra került sor, és erről a szlovák/osztrák értékelő csoport értékelő jelentést készített, amelyet elküldött az érintett tanácsi munkacsoportnak.
- (8) A daktiloszkópiai adatokra vonatkozó kérdőív, értékelő látogatás és kísérleti adatcsere eredményeit összegző, átfogó értékelő jelentést benyújtották a Tanácsnak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A daktiloszkópiai adatok automatizált keresése tekintetében a Cseh Köztársaság maradéktalanul végrehajtotta a 2008/615/IB határozat 6. fejezetében foglalt, az adatvédelemre vonatkozó általános rendelkezéseket, és e határozat hatálybalépésének napjától jogosult a személyes adatoknak az említett határozat 9. cikke szerinti átvételére és átadására.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. SAWICKI

⁽¹⁾ HL L 210., 2008.8.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 210., 2008.8.6., 12. o.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt fenntartható bioüzemanyagok tanúsítására” elnevezésű rendszer elismeréséről

(2011/435/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel ⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekzdése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.

- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfogadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.
- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt fenntartható bioüzemanyagok tanúsítására” (a továbbiakban: az RSB EU RED) elismerése iránti kérelmet 2011. május 10-én kapta kézhez a Bizottság. A rendszer alkalmazási köre átfogó, a bioüzemanyagok széles körére kiterjeszhető. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységet, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) Az RSB EU RED rendszer értékelése során megállapítást nyert, hogy abban megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérlegmódszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy az RSB EU RED rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

- (10) Az RSB EU RED rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt fenntartható bioüzemanyagok tanúsítására” elnevezésű önkéntes rendszer, melynek részleges elismerésével kapcsolatban 2011. május 10-én érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

- (1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

- (2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket, és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló, „az Abengoa Bioenergia megújulóenergia-irányelv szerinti fenntarthatóság-biztosítási rendszere” elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről

(2011/436/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel ⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekendése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfo-

gadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) „Az Abengoa Bioenergia megújulóenergia-irányelv szerinti fenntarthatóság-biztosítási rendszere” (a továbbiakban: az RBSA) elismerése iránti kérelmet 2011. április 8-án kapta kézhez a Bizottság. A rendszer a termékek széles körére vonatkozik, földrajzi hely szerinti megkötés nélkül. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységet, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) Az RBSA-rendszer értékelése során megállapítást nyert, hogy abban megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérlegmódszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy az RBSA-rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) Az RBSA-rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az „RBSA” önkéntes rendszer, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. április 8-án érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a

rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló, „biomasszából nyert bioüzemanyagok önkéntes fenntarthatósági rendszere” elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről

(2011/437/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekzdése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként

adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfogadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A „biomasszából nyert bioüzemanyagok önkéntes fenntarthatósági rendszere” (a továbbiakban: a 2BSvs) elismerése iránti kérelmet 2011. május 11-én kapta kézhez a Bizottság. A rendszer a termékek széles körére vonatkozik, földrajzi hely szerinti megkötés nélkül. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységet, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) A 2BSvs rendszer értékelése során megállapítást nyert, hogy abban – a 17. cikk (3) bekezdésének c) pontjában meghatározott kritérium kivételével – megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérleg-módszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy a 2BSvs rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) A 2BSvs rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „biomasszából nyert bioüzemanyagok önkéntes fenntarthatósági rendszere”, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. május 11-én érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a

rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „nemzetközi fenntarthatósági és szén-dioxid-kibocsátási tanúsítvány” elismeréséről

(2011/438/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekendése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként

adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfogadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A nemzetközi fenntarthatósági és szén-dioxid-kibocsátási tanúsítvány (a továbbiakban: az ISCC-tanúsítvány) elismerése iránti kérelmet 2011. március 18-án kapta kézhez a Bizottság. A tanúsítási rendszer alkalmazási köre átfogó, a bioüzemanyagok széles körére kiterjeszhető. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységet, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) Az ISCC-tanúsítvány értékelése során megállapítást nyert, hogy abban megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérlegmódszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy az ISCC-tanúsítvány esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) Az ISCC-rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „nemzetközi fenntarthatósági és szén-dioxid-kibocsátási tanúsítványt” kibocsátó önkéntes rendszer, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. március 18-án érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a

rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Bonsucro EU” rendszer elismeréséről

(2011/439/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvvel ⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekzdése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfo-

gadj-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A „Bonsucro EU” rendszer elismerése iránti kérelmet 2011. március 11-én kapta kézhez a Bizottság. A rendszer cukornádalapú termékekre vonatkozik, földrajzi hely szerinti megkötés nélkül. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységet, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) A „Bonsucro EU” rendszer értékelése során megállapítást nyert, hogy abban – a 17. cikk (3) bekezdésének c) pontjában meghatározott kritérium kivételével – megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérleg-módszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy a „Bonsucro EU” rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) A „Bonsucro EU” rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Bonsucro EU” rendszer, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. március 11-én érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásol-

hatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt szója tanúsítására” elnevezésű rendszer elismeréséről

(2011/440/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel ⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének, rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekkezdése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfogadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi

rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése ötéves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt szója tanúsítására” (a továbbiakban: az RTRS EU RED) rendszer elismerése iránti kérelmet 2011. május 11-én kapta kézhez a Bizottság. A rendszer szójaalapú termékekre vonatkozik. Az elismert rendszer a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a rendszer adatainak esetleges üzleti érzékenységét, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) Az RTRS EU RED rendszer értékelése során megállapítást nyert, hogy abban megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérlegmódszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy az RTRS EU RED rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) Az RTRS EU RED rendszerben meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt szója tanúsítására” önkéntes rendszer, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. május 11-én érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a

rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 19.)

a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Greenenergy brazil bioetanol-hitelesítési program” elismeréséről

(2011/441/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a 2009/30/EK irányelvvel ⁽²⁾ módosított, a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7c. cikke (6) bekezdésére,

a 2009/28/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Mind a 2009/28/EK, mind pedig a 2009/30/EK irányelv fenntarthatósági kritériumokat határoz meg a bioüzemanyagokra vonatkozóan. A 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikkének, valamint V. mellékletének rendelkezéseire való minden hivatkozást úgy kell érteni, hogy azok egyben a 2009/30/EK irányelv IV. mellékletének és 7a., 7b., 7c. cikkének párhuzamos rendelkezéseire is hivatkoznak.
- (2) A 17. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy teljesülnek a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok.
- (3) A 2009/28/EK irányelv (76) preambulumbekkezdése kimondja, hogy el kell kerülni az ágazat ésszerűtlenül nagy terhelését, egyben megállapítja, hogy az önkéntes rendszerek hatékony megoldásokkal járulhatnak hozzá a szóban forgó fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelés tanúsításához.
- (4) A Bizottság dönti el, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülésének igazolásaként adott bioüzemanyag-szállítmányokra vonatkozóan elfogadja-e egy adott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi

rendszer tanúsítványát, és az említett irányelv 17. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában megbízható adatnak tekinti-e az üvegházhatású gázok kibocsátásában elért megtakarítás mérésére létrehozott önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek információit.

- (5) Az ilyen önkéntes rendszerek bizottsági elismerése öt éves időtartamra szólhat.
- (6) Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál, az elismerésről szóló bizottsági határozat által érintett mértékig a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.
- (7) A „Greenenergy brazil bioetanol-hitelesítési program” (a továbbiakban: Greenenergy) elismerése iránti kérelmet 2011. január 31-én kapta kézhez a Bizottság. A program a Brazíliában termesztett cukornádból előállított bioetanolra vonatkozik. Az elismert program a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhető lesz. A Bizottság figyelembe veszi a program adatainak esetleges üzleti érzékenységét, és dönthet úgy, hogy azoknak csak egy részét teszi közzé.
- (8) A Greenenergy program értékelése során megállapítást nyert, hogy abban – a 17. cikk (3) bekezdésének c) pontjában meghatározott kritérium kivételével – megfelelően érvényre jutnak a 2009/28/EK irányelv fenntarthatósági kritériumai, és a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban tömegmérleg-módszert alkalmaz.
- (9) Az értékelés azt is igazolta, hogy a Greenenergy program esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott, megfelelő normák, valamint a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.
- (10) A Greenenergy programban meghatározott egyéb fenntarthatósági elemek nem képezik megfontolás tárgyát ebben a határozatban. További fenntarthatósági kritériumok teljesítése ugyanis nem követelmény a 2009/28/EK irányelvben rögzített fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés tanúsításához. Az Európai Bizottság a későbbiek folyamán álláspontot alakíthat ki azzal kapcsolatban, hogy a szóban forgó rendszer tájékoztatás céljából is pontos adatokat tartalmaz-e a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében, a második mondatban foglalt kérdésekkel kapcsolatos intézkedések vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 140., 2009.6.5., 16. o.⁽²⁾ HL L 140., 2009.6.5., 88. o.⁽³⁾ HL L 350., 1998.12.28., 58. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Greenery brazil bioetanol-hitelesítési program”, amelynek elismerésével kapcsolatban 2011. január 31-én érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 17. cikke (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 98/70/EK irányelv 7b. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 7b. cikke (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat. A rendszer továbbá úgy tekintendő, hogy a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése, valamint a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is helytálló adatokat tartalmaz.

A rendszer tanúsítványa emellett a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése, illetve a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdése szerinti követelményeknek való megfelelés tanúsítására is alkalmazható.

2. cikk

(1) Ez a határozat a hatálybalépésétől számított 5 évig érvényes. Amennyiben a bizottsági határozat elfogadását követően a

rendszer tartalma olyan mértékben változik, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

(2) Ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszer nem hajtja végre a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemeket és azok súlyosan, szerkezetükben sérülnek, a Bizottság fenntartja magának a jogot ezen határozat visszavonására.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 19-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

AJÁNLÁSOK

A BIZOTTSÁG AJÁNLÁSA

(2011. július 18.)

az alapszintű fizetési számlához való hozzáférésről

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/442/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

(1) Alapvetően fontos annak biztosítása, hogy a fogyasztók az Európai Unióban (a továbbiakban: Unió) hozzáférjenek a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz, annak érdekében, hogy teljes mértékben élvezhessék az egységes piac előnyeit, és hogy az egységes piac megfelelően működjön. Jelenleg az alapvető pénzforgalmi szolgáltatások elérhetőségét nem biztosítják a pénzforgalmi szolgáltatók, és nem garantálja az összes tagállam az Unióban.

(2) A fizetési számlák megnyitásához a pénzforgalmi szolgáltatók által megkövetelt, a törvényben előírtakon felüli meglévő korlátozó jogosultsági kritériumok megakadályozhatják a személyek Unión belüli szabad mozgását biztosító jog teljes mértékű érvényre juttatását. Ezen túlmenően a fizetési számlához való hozzáférés hiánya megakadályozza a fogyasztókat abban, hogy hozzáférjenek a szokásos pénzügyi szolgáltatások piacához, és ezáltal gyengíti a pénzügyi és társadalmi integrációt, gyakran éppen az állampolgárok legkiszolgáltatottabb csoportjait hozva hátrányos helyzetbe ezzel. Megnehezíti a fogyasztók számára az alapvető árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférést is. Szükséges ezért a társadalmi integráció és kohézió előmozdításának egyik kulcselemét jelentő alapszintű fizetési számlához való hozzáférésre vonatkozó elveket felállítani annak érdekében, hogy a fogyasztók legalább az alapvető pénzforgalmi szolgáltatások egy meghatározott körét igénybe vehessék.

(3) Fontos biztosítani, hogy az alapszintű fizetési számlához való hozzáférésre vonatkozó elveket következesen alkalmazzák az egész Unióban. Mindazonáltal a nagyobb hatékonyság érdekében az elveket az Unión belüli bankolási szokások sokféleségét figyelembe véve kellene alkalmazni.

(4) Ez az ajánlás meghatározza az Unión belül az alapszintű fizetési számlák nyújtására vonatkozó általános elveket.

(5) Ez az ajánlás a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló, 2007. november 13-i 2007/64/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel⁽¹⁾ összefüggésben alkalmazandó. Ennek megfelelően a feltételek átláthatóságára és a pénzforgalmi szolgáltatásokkal kapcsolatos információkra vonatkozó szabályok alkalmazandók az alapszintű fizetési számlákra.

(6) Ezen ajánlás rendelkezései nem akadályozzák meg a tagállamokat vagy a pénzforgalmi szolgáltatókat abban, hogy a közbiztonság és a közrend jogos érdekével indokolt intézkedéseket hozzanak az uniós joggal összhangban.

(7) Bármely tagállamban lehetővé kell tenni az Unióban jogszerűen tartózkodó és az adott tagállamban fizetési számlával nem rendelkező fogyasztók számára, hogy az adott tagállamban alapszintű fizetési számlát nyissanak és használjanak. Az alapszintű fizetési számlához való lehető legszélesebb körű hozzáférés biztosítása érdekében a tagállamok biztosítják, hogy a fogyasztók pénzügyi körülményeik – például munkanélküliség vagy fizetési képesség – ellenére is hozzáférjenek az ilyen számlákhoz. Az alapszintű fizetési számlához való bármely tagállambeli hozzáférés jogát mindazonáltal a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 2005. október 26-i 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁽²⁾ meghatározott követelményekkel összhangban kell megadni, különös tekintettel az ügyfél-átviliági eljárásokra.

(8) Ez az ajánlás továbbá nem érinti a pénzforgalmi szolgáltató azon kötelezettségét, hogy rendkívüli körülmények között meg kell szüntetnie az alapszintű fizetési számlához kapcsolódó szerződést a vonatkozó – például a

⁽¹⁾ HL L 319., 2007.12.5., 1. o.

⁽²⁾ HL L 309., 2005.11.25., 15. o.

pénzmosásról és a terrorizmus finanszírozásáról, vagy a bűncselekmények megelőzéséről és kivizsgálásáról szóló – uniós vagy nemzeti jogszabályok alapján.

- (9) Az alapszintű fizetési számlák elérhetőségének biztosítása érdekében, sajátos nemzeti körülményeik fényében a tagállamoknak képesnek kell lenniük az átláthatóság, a megkülönböztetésmentesség és az arányosság elve alapján kijelölni egy vagy több, vagy az összes pénzforgalmi szolgáltatót. A tagállamok által e tekintetben elfogadandó intézkedések nem teremthetnek versenytorzulást a pénzforgalmi szolgáltatók között, és az átláthatóság, a megkülönböztetésmentesség és az arányosság elvén kell alapulniuk. Ebben az összefüggésben a tagállamok közzéteszik az alapszintű fizetési számlák nyújtásáért felelős szolgáltatók által élvezett jogokat és a rájuk rótt kötelezettségeket.
- (10) Az átláthatóság és a tisztességes bánásmód biztosítása és annak érdekében, hogy a fogyasztó megkérdőjelezhesse a pénzforgalmi szolgáltató döntését, a pénzforgalmi szolgáltató tájékoztatja a fogyasztót az alapszintű fizetési számlához való hozzáférés elutasításának okairól és indokolja azt.
- (11) Minden tagállamban garantálni kell az alapvető pénzforgalmi szolgáltatások lényeges köréhez való hozzáférést. Az alapszintű fizetési számlákhoz elválaszthatatlanul kapcsolódó szolgáltatások közé tartozik a számlára történő készpénzbetét és a számláról történő készpénzfelvétel lehetősége. Lehetővé kell tenniük a fogyasztó számára olyan alapvető fizetési műveletek végrehajtását, mint a jövedelem vagy a juttatások fogadása, számlák vagy adók kifizetése és áruk és szolgáltatások vásárlása, többek között csoportos beszedés, átutalás és fizetési kártya használata révén. A lehető legteljesebb pénzügyi integráció biztosítása érdekében ezeknek a szolgáltatásoknak – ha technikailag lehetséges – lehetővé kell tenniük termékek és szolgáltatások online megvásárlását. Lehetőséget kell adni a fogyasztónak arra is, hogy a pénzforgalmi szolgáltató online banki eszközein keresztül fizetési megbízásokat kezdeményezzen, ha ez technikailag lehetséges. Mindazonáltal az alapszintű fizetési számla nem teheti lehetővé a fizetési megbízások teljesítését, ha a fizetési megbízások az alapszintű fizetési számla negatív egyenlegét eredményeznék. A hitelhez való hozzáférés nem tekinthető az alapszintű fizetési számla automatikus összetevőjének vagy ahhoz kapcsolódó jognak.
- (12) Ha a pénzforgalmi szolgáltató díjat számít fel a fogyasztónak a számla megnyitásáért, vezetéséért és lezárásáért, valamint az ezen ajánlás meghatározása szerint hozzá elválaszthatatlanul kapcsolódó szolgáltatások használatáért, a felszámított teljes összegnek a fogyasztó szempontjából ésszerűnek kell lennie, és olyannak, hogy a fogyasztót – a sajátos nemzeti körülmények fényében – ne gátolja meg az alapszintű fizetési számla megnyitásában és a hozzá kapcsolódó szolgáltatások használatában. A szerződésben meghatározott feltételek bármelyikének be nem tartása esetén a fogyasztót terhelő minden további díjnak szintén ésszerűnek kell lennie.
- (13) Az ésszerű díj elvének végrehajtása során a következetesség és a hatékonyság biztosítása érdekében a tagállamok az ebben az ajánlásban meghatározott, összetartozóként is kezelhető, példának szolgáló kritériumok alapján megállapítják, hogy mi minősül ésszerű díjnak.
- (14) A fogyasztóknak az alapszintű fizetési számla elérhetőségével kapcsolatos tájékoztatásának fokozására irányuló intézkedésekre szintén szükség van a pénzügyi integráció elősegítése érdekében. A tagállamoknak és a pénzforgalmi szolgáltatóknak ezért általános, világos és érthető tájékoztatást kell nyújtaniuk a fogyasztók számára az ilyen számlák használatának főbb jellemzőiről és feltételeiről, valamint az alapszintű fizetési számla megnyitásához való jog gyakorlása során a fogyasztó által követendő gyakorlati lépésekről. A fogyasztót arról is tájékoztatni kell, hogy a kiegészítő szolgáltatások megvásárlása nem kötelező az alapszintű fizetési számlához való hozzáféréshez.
- (15) Az ezen ajánlásban meghatározott rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges a fogyasztók személyes adatainak feldolgozása. Az ilyen feldolgozást a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ szabályozza, a törvényes és tisztességes feldolgozást és a személyes adatok védelmére vonatkozó alapvető jog tiszteletben tartásának biztosítása érdekében – különös tekintettel a szükségességre és arányosságra vonatkozó általános követelményekre, az érintett saját adataihoz való hozzáférési jogára, a pontatlan adatok helyesbítésére és törlésére vagy zárolására – különösen az irányelv 6., 7., 10., 11., 12. és 17. cikke, valamint a 95/46/EK irányelvnek való megfelelés független adatvédelmi hatóságok általi ellenőrzése tekintetében az irányelv 28. cikke.
- (16) Az ebben az ajánlásban meghatározott elvekből eredő viták rendezése céljából a fogyasztóknak lehetőséget kell biztosítani peren kívüli panasz- és jogorvoslati eljárások igénybevitelére. A meglévő, például a 2007/64/EK irányelvből eredő jogokat és kötelezettségeket érintő viták rendezésére létrehozott testületek és rendszerek is igénybe vehetők.
- (17) Az ebben az ajánlásban meghatározott elvek végrehajtását nemzeti szinten felülvizsgálat révén kell megerősíteni. Az illetékes hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy hatékonyan ellássák felülvizsgálati feladataikat.

⁽¹⁾ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

(18) A tagállamoknak megbízható éves statisztikákkal kell rendelkezniük legalább a megnyitott alapszintű fizetési számlák számáról, az alapszintű fizetési számlák elutasításának és megszüntetésének számáról, valamint alapszintű fizetési számlákhoz kapcsolódó díjakról. E célból a tagállamok minden releváns információforrást felhasználhatnak. A tagállamok évente közlik a Bizottsággal ezt az információt, első alkalommal legkésőbb 2012. július 1-jéig.

(19) A tagállamok felkérését kapnak, hogy legkésőbb hat hónappal az ajánlás közzétételét követően hozzák meg az ezen ajánlás alkalmazásának biztosításához szükséges intézkedéseket. A Bizottság a tagállamok által biztosított jelentések alapján ellenőrzi és értékeli a 2012. július 1-jéig hozott intézkedéseket. A Bizottság ezen ajánlás célkitűzéseinek teljes körű megvalósítása érdekében az említett ellenőrzés alapján javaslatot tesz a szükséges intézkedésekre, adott esetben jogalkotási intézkedéseket is beleértve,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

I. SZAKASZ

Fogalommeghatározások

1. Ezen ajánlás alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:
 - a) „fogyasztó”: minden olyan természetes személy, aki olyan célból jár el, amely kívül esik saját szakmája, üzleti tevékenysége vagy foglalkozása körén;
 - b) „pénzforgalmi szolgáltató”: a 2007/64/EK irányelv 4. cikkének (9) bekezdésében meghatározott pénzforgalmi szolgáltató, amelynek a (3) bekezdés alapján feladata alapszintű fizetési számlák kínálása;
 - c) „fizetési számla”: egy fogyasztó nevében vezetett számla, amely fizetési műveletek teljesítésére szolgál;
 - d) „fizetési művelet”: a 2007/64/EK irányelv 4. cikkének (5) bekezdésében meghatározott fizetési művelet;
 - e) „pénz”: a 2007/64/EK irányelv 4. cikkének (15) bekezdésében meghatározott pénz;
 - f) „szerződés”: a 2007/64/EK irányelv 4. cikkének (12) bekezdésében meghatározott keretszerződés.

II. SZAKASZ

A hozzáférés joga

2. A tagállamok biztosítják, hogy bármely, az Unióban jogszerűen tartózkodó fogyasztónak joga legyen a területükön működő pénzforgalmi szolgáltatónál alapszintű fizetési számlát nyitni és használni, feltéve, hogy a fogyasztó még nem rendelkezik olyan fizetési számlával, amelynek révén területükön használni tudja a 6. bekezdésben felsorolt pénzforgalmi szolgáltatásokat. Ez a jog a fogyasztó pénzügyi körülményeitől függetlenül alkalmazandó.
3. A tagállamok biztosítják, hogy joghatóságukon belül legalább egy pénzforgalmi szolgáltató kínálatában szerepeljen fizetési alapszámla. E célból figyelembe veszik joghatóságukon belül a pénzforgalmi szolgáltatók földrajzi elhelyezkedését vagy piaci részesedését. A tagállamok biztosítják, hogy ez ne okozzon versenytorzulást a pénzforgalmi szolgáltatók között.
4. A tagállamok intézkedéseket hoznak annak garantálása érdekében, hogy a pénzforgalmi szolgáltatók átlátható, tisztességes és megbízható rendszereket alkalmazzanak, amikor ellenőrzik, hogy a fogyasztó rendelkezik-e már fizetési számlával, vagy nem.
5. A tagállamok biztosítják, hogy az alapszintű fizetési számlához való hozzáférésre irányuló kérelem elutasítása esetén a pénzforgalmi szolgáltató azonnal, írásban és díjmentesen tájékoztassa a fogyasztót az elutasítás okairól és indokolja azt. Ezt a tájékoztatási jogot korlátozni lehet jogalkotási intézkedésekkel, ha a korlátozás a nemzetbiztonság és a közrend céljainak megóvása érdekében hozott szükséges és arányos intézkedést testesít meg.

III. SZAKASZ

Az alapszintű fizetési számla jellemzői

6. Az alapszintű fizetési számla magában foglalja a következő pénzforgalmi szolgáltatásokat:
 - a) fizetési számla megnyitásához, vezetéséhez és lezárásához szükséges összes tevékenységet lehetővé tevő szolgáltatások;
 - b) fizetési számlára történő pénzbefizetést lehetővé tevő szolgáltatások;
 - c) fizetési számláról történő készpénzfelvételt lehetővé tevő szolgáltatások;

d) fizetési műveletek teljesítése, beleértve a fogyasztó pénzforgalmi szolgáltatójánál vagy más pénzforgalmi szolgáltatónál vezetett fizetési számlára vagy számláról történő pénzáttalást, a következők esetében:

i. csoportos beszédés teljesítése;

ii. olyan fizetési kártyán keresztüli fizetési műveletek teljesítése, amely nem teszi lehetővé a fizetési számla folyó egyenlegét túllépő fizetési műveletek teljesítését;

iii. átutalások teljesítése.

7. Az alapszintű fizetési számlához való hozzáférésnek nem lehet feltétele kiegészítő szolgáltatások megvásárlása.

8. A pénzforgalmi szolgáltató nem kínálhat az alapszintű fizetési számlához kapcsolódóan – nyíltan vagy hallgatólagosan – folyószámlahitelt. A fogyasztó pénzforgalmi szolgáltatójának adott fizetési megbízás nem teljesíthető, ha a teljesítés a fogyasztó alapszintű fizetési számláján negatív egyenleget eredményezne.

IV. SZAKASZ

Kapcsolódó díjak

9. A tagállamok biztosítják, hogy az alapszintű fizetési számlát ingyenesen vagy ésszerű díj ellenében biztosítsák.

10. Ha a pénzforgalmi szolgáltató díjat számít fel a fogyasztónak az alapszintű fizetési számla megnyitásáért, vezetéséért és lezárásáért, vagy a 6. bekezdésben felsorolt egy, néhány vagy összes szolgáltatás használatáért, a fogyasztónak felszámított díjak teljes összegének ésszerűnek kell lennie.

11. A pénzforgalmi szolgáltató által az alapszintű fizetési számla kapcsán esetlegesen felszámított minden további díjnak, beleértve a szerződésben meghatározott fogyasztói kötelezettségek be nem tartásából eredőket, ésszerűnek kell lennie.

12. A tagállamok a következő kritériumok közül egy vagy több alapján határozzák meg, hogy mi minősül ésszerű díjnak:

a) jövedelmi szintek a tagállamban;

b) az adott tagállamban a fizetési számlákhoz kapcsolódó átlagos díjak;

c) az alapszintű fizetési számla nyújtásához kapcsolódó teljes költség;

d) fogyasztói árak a tagállamban.

V. SZAKASZ

Általános tájékoztatás

13. A tagállamok kampányokat indítanak, amelyek célja a nyilvánosság körében az alapszintű fizetési számlák hozzáférhetőségével, díjszabásával, az alapszintű fizetési számlákhoz való hozzáférés jogának gyakorlása érdekében követendő eljárásokkal és a peren kívüli panasztételi és jogorvoslati mechanizmus elérési módszereivel kapcsolatos tájékozottság növelése.

14. A tagállamok biztosítják, hogy a pénzforgalmi szolgáltatók a kínált alapszintű fizetési számlák sajátos jellemzőire, a kapcsolódó díjakra és a használat feltételeire vonatkozó információkat a fogyasztó rendelkezésére bocsássák. A fogyasztót arról is tájékoztatni kell, hogy a kiegészítő szolgáltatások megvásárlása nem kötelező az alapszintű fizetési számlához való hozzáféréshez.

VI. SZAKASZ

Felügyelet és peren kívüli vitarendezési mechanizmusok

15. A tagállamok kijelölik az illetékes hatóságokat, amelyek biztosítják és ellenőrzik az ebben az ajánlásban meghatározott elveknek való tényleges megfelelést. A kijelölt illetékes hatóságok függetlenek a pénzforgalmi szolgáltatóktól.

16. A tagállamok biztosítják a pénzforgalmi szolgáltatók és a fogyasztók közötti, az ezen ajánlásban meghatározott elvek alapján megállapított jogokat és kötelezettségeket érintő viták peren kívüli rendezésére vonatkozó megfelelő és hatékony panasz- és jogorvoslati eljárások létrehozását, adott esetben létező testületek igénybevételeivel. A tagállamok ezenkívül biztosítják, hogy az alapszintű fizetési számlák nyújtásáért felelős összes pénzforgalmi szolgáltató csatlakozzon egy vagy több ilyen, panasz- és jogorvoslati eljárást végrehajtó testülethez.

17. A tagállamok biztosítják, hogy a 16. bekezdésben említett testületek aktívan együttműködjenek a több tagállamra kiterjedő viták megoldásában.

VII. SZAKASZ

Statisztikai tájékoztatás

18. A tagállamok biztosítják, hogy a pénzforgalmi szolgáltatók évente megbízható tájékoztatást nyújtsanak a nemzeti hatóságok számára legalább a megnyitott alapszintű fizetési számlák számáról, az alapszintű fizetési számlák iránti elutasított kérelmek számáról és az elutasítások okairól,

az ilyen számlák megszüntetésének számáról, valamint az alapszintű fizetési számlákhoz kapcsolódó díjakról. Ezeket az információkat összesített formában kell rendelkezésre bocsátani.

19. A tagállamok évente és első alkalommal legkésőbb 2012. július 1-jéig tájékoztatást nyújtanak a Bizottságnak a megnyitott alapszintű fizetési számlák számáról, az alapszintű fizetési számlák iránti elutasított kérelmek számáról és az elutasítások okairól, az ilyen számlák megszüntetésének számáról, valamint az alapszintű fizetési számlákhoz kapcsolódó díjakról.

VIII. SZAKASZ

Záró rendelkezések

20. A tagállamok felkérést kapnak, hogy legkésőbb hat hónappal az ajánlás közzétételét követően hozzák meg az

ezen ajánlás alkalmazásának biztosításához szükséges intézkedéseket, és értesítsék a Bizottságot az ezen ajánlásnak megfelelően hozott intézkedésekről.

21. Ennek az ajánlásnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 18-án.

a Bizottság részéről

Michel BARNIER

a Bizottság tagja

HATÁROZATOK

2011/434/EU:

- ★ A Tanács határozata (2011. július 19.) a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, a Cseh Köztársasággal való automatizált adatcsere megindításáról 72

2011/435/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt fenntartható bioüzemanyagok tanúsítására” elnevezésű rendszer elismeréséről 73

2011/436/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló, „az Abengoa Bioenergia megújulóenergia-irányelv szerinti fenntarthatóság-biztosítási rendszere” elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről 75

2011/437/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló, „biomasszából nyert bioüzemanyagok önkéntes fenntarthatósági rendszere” elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről 77

2011/438/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „nemzetközi fenntarthatósági és szén-dioxid-kibocsátási tanúsítvány” elismeréséről 79

2011/439/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Bonsucro EU” rendszer elismeréséről 81

2011/440/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „kerekasztal a megújulóenergia-irányelv szerint szavatolt szója tanúsítására” elnevezésű rendszer elismeréséről 83

2011/441/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. július 19.) a 2009/28/EK és a 2009/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Greenenergy brazil bioetanol-hitelesítési program” elismeréséről 85

AJÁNLÁSOK

2011/442/EU:

- ★ A Bizottság ajánlása (2011. július 18.) az alapszintű fizetési számlához való hozzáférésről ⁽¹⁾ 87



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

